



UNIVERSITY OF BERGEN

INSTITUTE OF HYGIENE
AND SOCIAL MEDICINE

Fødeinstitusjoner i Norge pr. 1. juli 1974

*Personell, utstyr og behandlingsmuligheter.
Endringer siden 1. januar 1972*

Maternity Institutions in Norway per 1st July 1974

*Personnel, equipment and care facilities.
Changes since 1st January 1972*

By

TOR BJERKEDAL, LEIV S. BAKKETEIG, PER BERGSJØ

Bergen, Norway 1975

FØDEINSTITUSJONER I NORGE PR. 1.JULI 1974
Personell, utstyr og behandlingsmuligheter
Endringer siden 1.januar 1972

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY PER 1st JULY 1974
Personnel, equipment and care facilities
Changes since 1st January 1972

by

TOR BJERKEDAL, LEIV S. BAKKETEIG, PER BERGSJØ

UNIVERSITETET I BERGEN
Institutt for hygiene og sosialmedisin

SENTRALSYKEHUSET I AKERSHUS
Gynækologisk og obstetrisk avdeling

FORORD

En rapport om fødselshjelp i Norge ble publisert i september 1973 og omhandlet situasjonen pr. 1. januar 1972 (2). Rapporten var et første forsøk på å kvantitere forskjellige typer av fødselshjelp her i landet og hvorledes dette fødselshjelptilbud ble utnyttet. Forsøket ble gjort mulig ved å kombinere opplysninger innhentet fra fødeinstitusjonene med opplysninger fra den medisinske fødselsregistrering (1,3). Enkelte forhold av almen interesse kunne belyses og det var åpenbart behov for nøyne å følge utviklingen i årene fremover.

På denne bakgrunn ble Institutt for hygiene og sosialmedisin, Universitetet i Bergen anmodet av Helsedirektoratet om påny å foreslå innsamling og bearbeidelse av opplysninger fra alle fødeinstitusjoner i landet. Data, spesiifisert ved et spørreskjema (Vedlegg 1), ble innsamlet pr. 1.7.1974 (6) og danner basis for foreliggende publikasjon.

I innsamlingen, bearbeidelsen og analysen av opplysningene har mange bidratt. Det er grunn til å fremheve at alle de 131 fødeinstitusjoner som var i drift pr. 1.juli 1974 har returnert spørreskjema i utfylt stand. Fremheves må også den innsats som er gjort av medarbeidere ved Institutt for hygiene og sosialmedisin og Det medisinske fakultets EDB-seksjon, Universitetet i Bergen. Gjennomføringen av

FORWORD

A report on maternity services in Norway was published in September 1973 and dealt with the situation per 1st January 1972 (2). The report was a first attempt to quantify the different types of maternity services available, and how they were utilized. This type of study was made possible by combining information about the maternity institutions with data obtained through the Medical Registration of Births (1,3). Some of the results elucidated aspects of public interest and it became evident that there was a great need to observe closely the future developments in this field.

This was the background that led the Norwegian Health Services to ask once again the Institute of Hygiene and Social Medicine, University of Bergen to conduct a collection and analysis of information from all maternity institutions in the country. Data specified through a questionnaire (Appendix 1) were collected per 1st July 1974 (6) and are the basis of the present publication.

In the collection, processing and analyses of the data, many persons have made a contribution for which the authors are most grateful. It should be pointed out that every one of the 131 maternity institutions in operation as of 1st July 1974 has returned a completed questionnaire. The work of the members of the staffs of the Institute of Hygiene and Social Medicine and the EDP-Section of the Medical Faculty,

av prosjektet har bare vært mulig ved den databehandlingsekspertise disse medarbeidere besitter og ved den datakraft Universitetet i Bergen stiller til disposisjon gjennom sin EDB-avdeling.

Hjelp i vurderingen av de pediatriske sider ved undersøkelsen er mottatt fra dosent dr.med. Per Finne.

Direkte økonomisk støtte til gjennomføring av prosjektet og publiseringen av resultatene har vært gitt av Sosialdepartementet, Helsedirektoratet.

De opplysninger om fødselshjelpen i Norge som fremlegges i denne rapport er utelukkende av beskrivende art. En del av de mer tekniske betegnelser som benyttes i beskrivelsen er søkt forklart i avsnittet "Definisjoner". Ellers inneholder rapporten en serie tabeller med korte kommentarer. I noen tilfeller går kommentarene utover påpekningen av faktiske forhold og inkluderer enkelte faglige vurderinger. Disse er tatt med ut fra ønsket om å gi den ikke spesielt fagkyndige en referanseramme for tolkingen av de "tørre tall". De er selv sagt som alle andre vurderinger subjektive, og fatterne alene står ansvarlig for dem.

University of Bergen should be specially mentioned. Undertaking of the project has only been possible due to their expertise in data handling, and to the computer service provided by the Computer Center of the University of Bergen.

Assistance in the evaluation of the pediatric aspects of the project has been given by associate professor Per H. Finne, M.D.

Direct economic aid has been given to the project by the Department of Social Affairs, National Health Services.

The information on maternity services in Norway presented in this report is solely descriptive. Some of the more technical terms used in the description are explained in the section on "Definitions". The content of the report is otherwise made up of a series of tables with short comments. To some extent these comments exceed in indication of facts and include professional judgements. These are included with the hope that, for readers lacking special knowledge in the field, they will provide a frame of reference in the evaluation of the facts and figures presented. The judgements offered are, as always, a matter of opinion and the authors are solely to be held responsible.

INNHOLD	SIDE/ PAGE	CONTENT
FORORD	3	<i>FORWORD</i>
OVERSIKT OVER TABELLER OG FIGURER	6	<i>INDEX OF TABLES AND FIGURES</i>
DEFINISJONER	7	<i>DEFINITIONS</i>
INNLEDNING	11	<i>INTRODUCTION</i>
DATAGRUNNLAGET :	13	<i>MATERIAL AND METHODS:</i>
DEL I FØDEINSTITUSJONER - TYPER OG KAPASITET	15	<i>SECTION I MATERNITY INSTITUTIONS TYPES AND CAPACITY</i>
DEL II MEDISINSKE RUTINER OG BEHANDLINGSMULIGHETER	29	<i>SECTION II MEDICAL ROUTINES AND CARE FACILITIES</i>
DEL III OVERFLYTTING AV FØDENDE OG NYFØDTE	53	<i>SECTION III TRANSFER OF MOTHERS AND THE NEWBORNS</i>
DEL IV SCORE FOR FØDSELSHJELP	61	<i>SECTION IV SCORE FOR OBSTETRIC AID</i>
SAMMENDRAG OG KONKLUSJONER	69	<i>SUMMARY AND CONCLUSIONS</i>
REFERANSER	72	<i>REFERENCES</i>
VEDLEGG		<i>APPENDICES</i>
1. Registreringsskjema	73	1. <i>Questionnaire</i>
2. Vekttall ved beregning av total- score for fødselshjelp 1972.	75	2. <i>Coefficients used for calculation of total score for obstetric aid 1972</i>
3. Revidert score 1972	75	3. <i>Revised score 1972</i>
4. Score for fødselshjelp 1974	79	4. <i>Score for obstetric aid 1974</i>
5. Vekttall ved beregning av total- score for fødselshjelp 1974.	83	5. <i>Coefficients used for calculations of total score for obstetric aid 1974</i>

OVERSIKTER OVER TABELLER OG FIGURER

INDEX OF TABLES AND FIGURES

TABELL NR. TABLE NO.	SIDE/ PAGE	
01 Endring i antall fødeinstitusjoner	16	<i>Changes in number of maternity institutions</i>
02 Typer av fødeinstitusjoner	17	<i>Types of institutions</i>
03 Typer etter fylke	19	<i>Types by county</i>
04 Institusjoner etter årliq antall fødte	20	<i>Institutions by annual number of births</i>
05 Institusjoner fylkesvis etter årliq antall fødte	21	<i>Institutions by county and annual number of births</i>
06 Sengekapasitet etter fylke	23	<i>Bed capacity by county</i>
07 Personell ved avdelinger i gyn/obst.	26	<i>Personnel at Departments of gyn/obst.</i>
08 Jordmødre etter fylke	27	<i>Midwives by county</i>
09 Medisinske og andre rutiner	31	<i>Medical and other routines</i>
09a-c Fylkesvise oppgaver	33-35	<i>By county</i>
10 Overvåkings- og behandlingsmuligheter I	37	<i>Surveillance and care facilities I</i>
10a-d Fylkesvise oppgaver	39 41-43	<i>By county</i>
11 Overvåkings- og behandlingsmuligheter II	45	<i>Surveillance and care facilities II</i>
11a-c Fylkesvise oppgaver	47-49	<i>By county</i>
12 Behandlinger/undersøkelser utført 1973	51	<i>Treatments/examinations performed in 1973</i>
13 Reisetid ved overflytting av fødende	54	<i>Time required for transfer of mothers</i>
14 Reisetid for fødende overflyttet 1973	55	<i>Time required for transfer of mothers actually transferred in 1973</i>
15 Pediatriske avdelinger	57	<i>Departments of pediatrics</i>
16 Reisetid ved overflytting av nyfødte	58	<i>Time required for transfer of the newborn</i>
17 Reisetid for nyfødte overflyttet i 1973	59	<i>Time required for transfer of the newborns actually transferred in 1973</i>
18 Score for fødselshjelp	66	<i>Score for obstetric aid</i>
19 Fødeinstitusjoner etter scoregruppe	68	<i>Maternity institutions by grade of obstetric aid</i>
FIGUR NR. FIGURE NO.		
01 Fødeinstitusjoner etter score for fødselshjelp	64	<i>Maternity institutions by score of obstetric aid</i>

DEFINISJONER

Barsel- Sengepost som er spesielt inn-
avde- redet for stell og pleie av
ling mor og barn i dagene etter
fødselen. Ved mindre fødein-
stitusjoner er det ofte ikke
noe skarpt skille mellom føde-
gang og barselavdeling.

Barsel Den sengen kvinnen bruker etter
seng fødselen, under resten av opp-
holdet i fødeinstitusjonen.

Cardio- Spesialapparatur til synkron
toco- registrering av rivirksomhet og
graf fosterhjertets aktivitet. Dette
gjøres enten ved ytre eller
indre registrering. Brukes til
kontinuerlig overvåking for
tidlig påvisning av komplika-
sjoner under fødsel.

Doppler Apparat som ved ultralydbølger
apparat oppfanger fosterhjertets beveg-
eler via morens bukvegg. Brukes
til å registrere fosterlyd og
er et alternativ til stetoskop.

Føde- Egen sengepost som er spesial-
gang innredet for selve fødselen.
Vanligvis flyttes mor og barn
fra fødegang til barselavdeling
ca. 2 timer etter en normal
fødsel.

Føde- Alle institusjoner som mottar
institu- fødende til forløsning og pleie.
sjoner De fleste av disse institusjoner
er ikke selvstendige, men er
del av annen helseinstitusjon.

DEFINITIONS

Post- A ward specially equipped for
natal the care of mother and baby
ward during the days after birth.
At smaller maternity institut-
tions there is often no marked
partition between delivery room
and postnatal ward.

Child The bed used by the mother after
bed birth, for the rest of the stay
at the maternity institution.

Cardio- A special apparatus for the
toco- simultaneous registration of
graph labour pains and fetal heart
beats, either by external or
internal registration. It is
used for early detection of
complications during labour.

Doppler An apparatus utilizing ultra-
apparatus sound waves to pick up fetal
heart beats via the abdominal
wall of the mother. It is
used as an alternative to a
stethoscope.

Deli- Ward specially equipped for
very delivery. Ordinarily mother
ward and baby are moved from the
delivery room to the post-
natal ward about 2 hours after
a normal birth.

Materni- All institutions which accept
ty women in labour for delivery
insti- and care. The majority of
tutions these institutions are parts
of (departments in) other
health institutions.

Føde-seng	Seng beregnet til bruk under selve fødselen, som regel i spesielt innredet fødestue. Mange fødesenger er idag spesi- alkonstruert til formålet. Ventesenger, senger i mottakel- sesbad og observasjonssenger på fødegang er ikke regnet som fødesenger.	Deli-very bed	Bed intended for use during labour and delivery, often of a special construction and placed in a specially equipped delivery room. Other beds in the delivery ward used on admission and for observation are not counted as delivery beds.
Intuba- sjon	Innføring av tube i luftrøret til nyfødt tilkobling til oksygen og ventilasjonsballong, for kunstig åndedrett hos nyfødte som ikke puster.	Intu- bation of the newborn	Use of a tube for maintaining open air passage of the newborn (artificial respiration).
Kuvøse	Innebygget "spedbarnsseng" med mulighet for justering av luftens temperatur, oksygenkonsen- trasjon og fuktighetsgrad. Kuvøse har gjennomsiktige veg- ger som tillater kontinuerlig observasjon av barnet. Den brukes til behandling av ny- født med spesielle komplika- sjoner, og for barn som er født for tidlig.	Incu- bator	A closed "infant bed" which allows' the adjustment of air temperature, oxygen concentra- tion and humidity. The incu- bator has translucent walls permitting continuous obser- vation of the child. It is used for infants with special complications and for children who are prematurely born.
Preven- sjons- veiled- ning	Individuell eller gruppevis veiledning i svangerskapsfore- byggelse, i denne sammenheng systematisk gjennomført for alle fødende i barselperioden.	Informa- tion on contra- ception	Advice in techniques of contra- ception given systematically to all mothers, individually or in groups, in the post partum period.
Revi- sjon av uterin- hulen	Instrumentell "utskrapning" av livmorhulen, som kan være nød- vendig ved blødning og mis- tanke om rester av svanger- skapsprodukter i livmoren etter fødselen.	Post partum curet- tage	Emptying of the uterine cavity by means of instruments. This may become necessary in cases of post partum bleeding and when retained products of conception are suspected.

"Rooming in"	System der mor og barn i barselperioden forpleies i samme rom hele døgnet eventuelt bare om dagen.	"Rooming- in" System of post-natal nursing in which the mother and her baby are cared for in the same room, all day and night, or during the day only.
Spesial- bord til resusci- tasjon	Bord som er spesielt konstruert for hensiktsmessig plassering av den nyfødte, med alt nødvendig utstyr til stimulasjon og opplivningsforsøk ved komplikasjoner like etter fødselen.	Resusci- tation table Table specially designed for handling of the newborn infant in cases of complications immediately after births.
Tang, komplett sett	Med dette menes 3 hovedtyper av forløsningstenger for forskjellige typer av forløsning: Simpsons tang (Edinburgher), Kiellands tang og Pipers tang.	Forceps, complete set This includes three main types of obstetrical forceps; Simpson's or similar for low extraction, Kielland's or similar for midpelvis or high extraction, and Piper's or similar for extraction of head in breech delivery.
Ultra- lyd apparat til A og B scan.	Apparat som ved ultralydbølger kan få frem bilder av livmoren med foster og morkake.	Ultra- sound apparatus for A and B scan. Apparatus which through the use of ultrasonic waves can produce images of the uterus with fetus and placenta.
Vacuum- eks- traktor	Såkalt sugekopp som ved hjelp av undertrykk festes til barnets hode når hurtig forløsning er påkrevet. Vacuumeks- traktor har i de senere år mer og mer erstattet fødselstangen.	Vacuum extractor A traction instrument which by means of suction is fastened to the scalp of the fetus. It is used when quick delivery is necessary. In Norway, in recent years, the vacuum extractor has replaced, more and more, the obstetrical forceps.

INNLEDNING

Formålet med den foreliggende rapport er å gi en beskrivelse av fødselshjelptilbudet ved landets fødeinstitusjoner og hvorledes de fødende benytter seg av dette. Konsekvensene av de forskjellige tilbud for den fødende og det nyfødte barn vil bli forsøkt utredet på et senere tidspunkt.

I beskrivelsen av fødselshjelptilbudet inngår tilgjengeligheten av forskjellige kategorier av personell og utstyr av forskjellig art. Det er klart at det er også andre forhold som bestemmer kvaliteten av fødselshjelpen. Det har imidlertid i denne omgang ikke vært mulig å få med forhold som f.eks. personalets faglige dyktighet og evne til samarbeid, institusjonenes inntaks-politikk og belastning, utstyrets standard og vedlikehold, etc. Siden det ikke er innhentet opplysninger om disse forhold, må forsøket på å gruppere fødselshjelpen ved et score system baseres alene på personell og utstyr. Det følger at score systemet ikke kan oppfattes som en kvalitativ klassifisering, men en gruppering etter forutsetninger for å kunne behandle kompliserte fødsler.

Vesentlig vekt er lagt på å beskrive de endringer i fødselshjelptilbudet og utnyttelsen av dette som har funnet sted fra 1. januar 1972 til 1. juli 1974. I Del I gjøres det rede for endringer i antall, typer og størrelse

INTRODUCTION

The present report is intended to give a description of the obstetric aid available at the maternity institutions in Norway and how this aid is utilized. The consequences of the various types of obstetric aid for the health of the mother and the newborn will be the subject of a subsequent study.

In the description of obstetric aid are included the availability of various categories of personnel and different items of equipment. Other aspects undoubtedly play a part in determining the quality of obstetric aid.

In the present inquiry, however, it has not been possible to incorporate aspects such as the professional competence of the personnel and their ability to work together, the admission policy of the institution, the work load and the standard and maintenance of the equipment. Since no information on these aspects has been collected, the attempt to group obstetric aid by a score system must be based on personnel and equipment only. It follows that the scoring system does not express a qualitative classification, only expresses the availability of prerequisites necessary to handle the more complicated deliveries.

Emphasis is placed on the description of the changes in obstetric aid and its utilization that have taken place since 1st January 1972 and up to 1st July 1974. In Section I changes in the number, types and sizes of the maternity

av fødeinstitusjonene, dels for landet som helhet, dels innen de enkelte fylker. Institusjonenes kapasitet og bemanning er søkt belyst.

Del II gir en detaljert oversikt over forekomsten av en del medisinske og andre rutiner, og overvåkings- og behandlingsmuligheter institusjonene råder over.

Del III presenterer en sammenstilling av opplysninger om overflytting til spesialavdelinger av fødende og nyfødte ved komplikasjoner, dels med hensyn på den del av de fødende og nyfødte som overflytning kunne blitt aktuell for i 1973/74, dels ut fra oppgaver over antall overflyttede i 1973.

Del IV omhandler grunnlaget for beregning av totalscore for fødselshjelp og endringer i denne score for de enkelte fødeinstitusjoner og hva angår gjennomsnittscore for fødte i de enkelte fylker.

Som VEDLEGG følger det spørreskjema som ble benyttet for innhenting av opplysninger fra fødeinstitusjonene, uten detaljer vedrørende score systemet for fødselshjelp.

institutions will be dealt with; for the country as a whole and within each county separately. Moreover, capacity of the institutions and the personnel employed are described.

Section II gives a detailed account of the availability of a series of medical and other routines and the surveillance and care facilities maintained by the institutions.

Section III presents a summary of information on emergency transfers of mothers and newborn infants to specialized departments. The summary will provide an estimate of the proportion of mothers and newborn infants that in 1973/74 would have had to be transferred in case of an emergency and, the number actually transferred during the year 1973.

Section IV deals with the basis for the calculations of total score for obstetric aid and contains a description of the changes that have taken place with respect to the score for each maternity institution and with respect to the average score for births within each county.

The questionnaire used for the collection of information from the maternity institutions and details concerning the score system for obstetric aid, are included as Appendices.

DATAGRUNNLAGET

Spørreskjemaet som ble benyttet til å innhente opplysninger fra fødeinstitusjonene følger som Vedlegg 1. I alt vesentlig er skjemaet det samme som det som ble benyttet i 1972 (2). Spørsmålene søker som tidligere å belyse kapasitetsforhold, personell og utstyr ved institusjonene. Enkelte spørsmål vedrørende overflytting av fødende kvinner og nyfødte til spesialbehandling ved kompliserende tilstander er kommet i tillegg. Videre er det tatt med spørsmål for å belyse hvorvidt spesielle undersøkelser og behandlinger er blitt utført ved institusjonene, og ikke bare hvorvidt utstyr og muligheter er tilstede.

Skjema ble returnert for de 131 fødeinstitusjoner som er oppgitt å være i drift pr. 1. juli 1974. Inntrykket er at skjemaene er blitt omhyggelig og korrekt utfylt. Bare i enkelte tilfelle synes opplysningene å være noe mangelfulle. Åpenbare feilavkrysninger og misforståelser ved utfylling av spørreskjema, er blitt korrigert, hvis nødvendig etter samråd med institusjonen.

Spørsmål om overflytting av mødre og barn til (annet) sykehus ved kompliserende tilstander, var ikke utformet for angivelse av alternative overflytningsmuligheter. Hvor slike forelå, ble det derfor nødvendig å innhente supplerende opplysninger.

Opplysningene om personell, utstyr og behandlingsmuligheter pr. 1.januar 1972 og pr. 1.juli 1974, er relatert til antall

MATERIAL AND METHODS

The questionnaire employed to collect information from the maternity institutions is reproduced in Appendix 1. The form is very much the same as that employed in 1972 (2). Again the aim was to elucidate capacity, personnel and equipment at the institutions. A few questions have been added to obtain information on emergency transfers of mothers and newborns. Moreover, an attempt has been made to confirm the use of certain items of special equipment apart from mere availability of the equipment at the institutions.

The questionnaires were returned from the 131 maternity institutions known to be in operation per 1st July 1974. In general the replies appear to be complete and correct. Only in a few instances was this not the case. When errors and obvious misunderstandings were detected, they were corrected, if necessary after inquiries to the institution concerned.

In the case of emergency transfers of mothers and newborns the questionnaire was not designed to give alternative transfer possibilities. Thus when more than one hospital was actually used for transfer of emergencies supplementary information was requested.

The information on personnel, equipment and facilities for medical treatment per 1st Jan. 1972 and per 1st July 1974

fødte i det umiddelbart foregående år, dvs. status pr. 1.1.1972 er relatert til fødte i 1971 og pr. 1.7.1974 til fødte i perioden 1.7.1973 - 30.6.1974. Oppgaver over antall fødte er hentet fra Medisinsk fødselsregister. (1,3)

is related to the number of births during the preceding year, i.e the situation per 1st Jan 1972 is related to births during the year of 1971 and per 1st July 1974 to births during the period of one year from 1st July 1973 to 30th June 1974. Information on number of births has been obtained from the Medical Birth Registry of Norway (1,3).

DEL I

FØDEINSTITUSJONER - TYPER OG KAPASITET

SECTION I

MATERNITY INSTITUTIONS - TYPES AND CAPACITY

INNHOLD	SIDE/ PAGE	CONTENT
Antall fødeinstitusjoner etter fylke	16	<i>Number of maternity institutions by county</i>
Typer av fødeinstitusjoner	17	<i>Types of maternity institutions</i>
Typer av fødeinstitusjoner etter fylke	18	<i>Types of maternity institutions by county</i>
Fødeinstitusjoner etter årlig antall fødte	18	<i>Maternity institutions according to annual number of births</i>
Sengekapasitet for fødselshjelp	22	<i>Capacity</i>
Personell	25	<i>Personnel</i>

ANTALL FØDEINSTITUSJONER ETTER FYLKE

Antall fødeinstitusjoner ble redusert fra 158 til 131 i 2½-års perioden fra 1.1.1972 til 1.7.1974. Som vist i Tabell 1, har det vært størst reduksjon i Nordland, Sør-Trøndelag og Hordaland, med henholdsvis 7, 6 og 4 fødeinstitusjoner.

TABELL 1

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER FYLKE:
ENDRING I ANTALL FRA 1.1.1972 TIL 1.7.
1974.

FYLKE COUNTY	ANTALL INSTITUSJONER PR. 1.1.72 NUMBER OF INSTITUTIONS PER 1st JAN-72	ANTALL INSTITUSJONER PR. 1.7.74 NUMBER OF INSTITUTIONS PER 1st JULY-74	ENDRING I ANTALL CHANGE IN NUMBER
Østfold	5	5	0
Akershus	5	5	0
Oslo	6	6	0
Hedmark	4	4	0
Oppland	8	7	-1
Buskerud	9	7	-2
Vestfold	4	4	0
Telemark	5	5	0
Aust-Agder	1	1	0
Vest-Agder	4	4	0
Rogaland	4	4	0
Hordaland	17	13	-4
Sogn og Fjordane	10	9	-1
Møre og Romsdal	12	10	-2
Sør-Trøndelag	13	7	-6
Nord-Trøndelag	4	3	-1
Nordland	23	16	-7
Troms	5	4	-1
Finnmark	19	17	-2
Hele landet Total	158	131	-27

NUMBER OF MATERNITY INSTITUTIONS BY COUNTY

Number of maternity institutions was reduced from 158 to 131 during the 2½-year period from 1st January 1972 to 1st July 1974. As shown in Table 1, the greatest reduction in number took place in the counties of Nordland, Sør-Trøndelag and Hordaland with 7, 6 and 4 respectively.

TABLE 1

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY BY COUNTY: CHANGE IN NUMBER FROM 1st JANUARY 1972 TO 1st JULY 1974

TABELL 2

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER TYPE:
ANTALL INSTITUSJONER OG PROSENT AV
FØDTE I 1971 OG I TIDEN 1.7.73 -
30.6.74

TABLE 2

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY
ACCORDING TO TYPE: NUMBER OF INSTI-
TUTIONS AND PER CENT OF BIRTHS IN 1971
AND 1st JULY 1973 - 30th JUNE 1974

TYPE AV INSTITUSJON	ANTALL INST. 1.1.72	PROSENT AV FØDTE 1971	ANTALL INST. 1.7.74	PROSENT AV FØDTE 1973/74	ENDRING I PROSENT
TYPE OF INSTITUTION	NUMBER OF INST. 1st JAN. 72	PER CENT OF BIRTHS 1971	NUMBER OF INST. 1st JULY-74	PER CENT OF BIRTHS 1973/74	CHANGE IN PER CENT
Selvst. fødekllinikker <i>Maternity hospitals</i>	3	4.8	2	4.0	-0.8
Gyn./obst.avd. <i>Department of gyn./ obst.</i>	31	65.4	31	67.4	+2.0
Fødeavd. v/kir.avd. <i>Obstetric ward in Department of surgery</i>	28	16.3	29	17.7	+1.4
Fødeavd. v/blandet sykehus <i>Obstetric ward in local hospitals</i>	10	5.0	10	5.1	+0.1
Fødestue/hjem <i>Maternity homes</i>	23	2.2	14	1.3	-0.9
Kombinert sykestue/ fødehjem <i>Combined maternity homes/cottage hosp.</i>	63	5.0	45	3.9	-1.1
TOTAL	158	98.7 *	131	99.4 *	+0.7

*1.3 prosent av fødte i 1971 og 0.6 prosent i 1973/74 ble født utenfor institusjon.
*1.3 per cent of births in 1971 and 0.6 per cent of births in 1973/74 were born
outside institution.

TYPER AV FØDEINSTITUSJONER

Som det vil fremgå av Tabell 2 skyldes reduksjonen i antall fødeinstitusjoner nedleggelse av fødehjem og kombinerte sykestuer/fødehjem. Andelen av barn født ved slike fødeinstitusjoner var i 1971 7.2 prosent og gikk ned til 5.2 prosent i perioden 1.7.73 til 30.6.74. Samtidig økte andelen av barn født ved spesialavdelinger ved de store sykehus

TYPES OF MATERNITY INSTITUTIONS

It will be apparent from Table 2 that the reduction in number of maternity institutions from 1st January 1972 to 1st July 1974 is caused, in the main, by the closing of a number of maternity homes and combined maternity homes/cottage hospitals. The per cent of births at these two types of maternity institutions decreased from 7.2

fra 65.4 til 67.4 prosent.

in 1971 to 5.2 in the period 1st July 1973 to 30th June 1974. At the same time, the per cent of births taking place in departments of gynecology and obstetrics at the regional hospitals increased from 65.4 to 67.4.

TYPER AV FØDEINSTITUSJONER ETTER FYLKE

Fordeling av forskjellige typer av fødeinstitusjoner varierer fortsatt betydelig fra fylke til fylke, som vist i Tabell 3. Andelen av barn som fødes ved små fødehjem og kombinerte sykestuer/fødehjem er fortsatt relativt høy i Finnmark og Sogn og Fjordane, mens denne type fødeinstitusjoner praktisk talt ikke finnes i de sentrale Østlandsfylkene og Agder-fulkene. Her fødes over 80 prosent av barna ved spesialavdelinger i gynekologi og obstetrikk.

TYPES OF MATERNITY INSTITUTIONS BY COUNTY

The distribution by county of different types of maternity institutions continues to vary to a considerable extent, as may be seen from Table 3. The percentage of births taking place at maternity homes and combined maternity homes/cottage hospitals is still high in the counties of Finnmark and Sogn og Fjordane. This type of maternity institution hardly exists in the central counties of the eastern part of Norway and in the Agder-counties. In these counties more than 80 per cent of the births take place in hospitals with departments of gynecology and obstetrics.

FØDEINSTITUSJONER ETTER ÅRLIG ANTALL FØDTE

Fordelingen av fødeinstitusjoner pr. 1.1. 1972 og pr. 1.7. 1974 etter årlig antall fødte, er vist i Tabell 4. (side 20).

Pr. 1.1. 1972 hadde 66 institusjoner (41.8 prosent) mindre enn 50 fødsler pr. år. Den tilsvarende prosent 2½ år senere var 28.2 (37 av 131 institusjoner). Andelen av fødte ved disse institusjoner ble i perioden redusert fra 1.8 til 1.0 prosent.

MATERNITY INSTITUTIONS ACCORDING TO ANNUAL NUMBER OF BIRTHS

The distribution of maternity institutions per 1st Jan. 1972 and 1st July 1974 according to the annual number of births is presented in Table 4 (page 20).

Per 1st Jan. 1972, 66 institutions (41.8 per cent) had less than 50 births per year. The percentage 2½ years later was 28.2 (37 of 131 institutions). The proportion of births at these institutions was reduced from 1.8 to 1.0 per cent during these 2½ years.

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER FYLKE:
TYPER AV FØDEINSTITUSJONER PR. 1.7.74
OG PROSENT AV FØDTE 1.7.73 - 30.6.74

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY BY COUNTY:
TYPES OF INSTITUTIONS PER 1st JULY 1974 AND
PER CENT OF BIRTHS 1st JULY 1973-30th JUNE-74

FYLKE	ANTALL I ALT	TYPE AV FØDEINSTITUSJON (antall institusjoner/prosent av fødte)					
		Selv- stendig føde- klinikk	Gyn./obst. avd. ved flerdelt sykehus	Fødeavd. ved kir. avd.	Fødeavd. v/blandet sykehuis	Eget føde- sykestue/ hjem	Komb. sykestue/ fødehjem
COUNTY	TOTAL NUMBER	TYPE OF INSTITUTION (number of institutions/per cent of births)					
		Mater- nity hospitals	Department of gyn./ obst.	Obst.ward in Dep.of surgery	Obst.ward in local hospitals	Mater- nity homes	Comb. maternity homes/cott- age hosp.
Østfold	5	0	2	2	0	1	0
	3327		70.1	24.8		4.8	
Akershus	5	0	2	1	0	1	1
	4016		85.2	5.3		4.3	5.2
Oslo	6	0	4	0	2	0	0
	7490		88.5		11.4		
Hedmark	4	0	3	1	0	0	0
	2281		80.8	18.5			
Oppland	7	0	1	1	0	2	3
	2258		39.2	46.0		8.1	5.4
Buskerud	7	0	2	1	0	1	3
	3168		83.1	13.3		0.2	3.3
Vestfold	4	0	1	3	0	0	0
	2392		57.9	42.0			
Telemark	5	0	1	3	0	0	1
	2249		70.8	28.4			0.3
Aust-Agder	1	0	1	0	0	0	0
	1112		99.7				
Vest-Agder	4	0	1	2	1	0	0
	2448		64.5	25.1	10.2		
Rogaland	4	1	2	1	0	0	0
	5033	8.6	88.8	2.0			
Hordaland	13	0	2	3	1	6	1
	6603		65.7	18.6	12.4	2.6	0.2
Sogn og Fj.	9	0	0	2	2	0	5
	1324			36.6	44.3		17.6
Møre og Romsd.	10	0	4	0	0	2	4
	3796		92.4			2.2	3.8
Sør-Tr.lag	7	1	2	0	1	0	3
	4459	45.8	46.2		2.4		5.3
Nord-Tr.lag	3	0	1	1	0	0	1
	1714		59.0	33.5			6.1
Nordland	16	0	1	6	0	1	8
	3706		29.0	61.4		0.7	7.6
Troms	4	0	1	1	0	0	2
	2553		59.5	24.0			15.1
Finnmark	17	0	0	1	3	0	13
	1504			27.7	35.2		36.0
Hele landet	131	2	31	29	10	13	45
TOTAL	61433	4.0	67.4	17.7	5.1	1.3	3.9

Andelen fødte ved de store fødeinstitu-
sjoner med minst 1500 fødsler årlig økte
fra 39.3 til 44.0 prosent.

Tallet på fødsler antas å være av stor
betydning for å opprettholde en fullt ut-
tilfredsstillende fødselshjelp. Et
minimum på ca. 600 fødsler pr. år er an-
tydet (5). For landet som helhet er
det bare 36 institusjoner som har over
500 fødsler pr. år som vist i Tabell 5.
I de aller fleste fylker har storparten
av fødeinstitusjonene et langt lavere
årlig antall fødsler. I Sogn og Fjord-
ane og Finnmark finnes ingen fødeinsti-
tusjoner av en størrelse som antydet.

The proportion of births taking place
at the larger institutions with at least
1500 births a year increased from 39.3
to 44.0 per cent.

Number of births is considered to be of
importance in maintaining a satisfactory
obstetric aid. A minimum of approximately
600 births a year is suggested (5). For
the country as a whole, there are only
36 institutions that have more than 500
births a year, as can be seen from the
data presented in Table 5. In most
counties, the majority of the institu-
tions has a much lower annual number of
births. In the counties of Sogn og
Fjordane and Finnmark there are as a
matter of fact no maternity institu-
tions with an annual number of births
exceeding the minimum suggested.

TABELL 4

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER ÅRLIG
ANTALL FØDTE: ANTALL INSTITUSJONER OG
PROSENT AV FØDTE I 1971 OG I TIDEN
1.7.1973 - 30.6.1974.

ÅRLIG ANTALL FØDTE	ANTALL INST. 1.1.1972	PROSENT AV FØDTE 1971	ANTALL INST. 1.7.1974	PROSENT AV FØDTE 1973/74
ANNUAL NUMBER OF BIRTHS	NUMBER OF INST. 1st JAN. 1972	PER CENT OF BIRTHS 1971	NUMBER OF INST. 1st JULY 1974	PER CENT OF BIRTHS 1973/74
< 50	66	1.8	37	1.0
50 - 499	51	17.4	58	21.6
500 - 1499	30	40.3	23	32.7
1500 - 2999	9	29.0	11	33.2
≥ 3000	2	10.3	2	10.8
TOTAL	158	98.7*	131	99.4*

* 1.3 prosent av fødte i 1971 og 0.6 prosent i 1973/74 ble født utenfor institusjon.
* 1.3 per cent of births in 1971 and 0.6 per cent of births in 1973/74 were born out-
side institutions

TABELL 5

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER FYLKE:
ANTALL INSTITUSJONER PR. 1.7.1974 ETTER
ÅRLIG ANTALL FØDTE OG PROSENT AV FØDTE
VED INSTITUSJONENE 1.7.1973-30.6.1974

TABLE 5

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY BY COUNTY:
NUMBER OF INSTITUTIONS PER 1st JULY 1974
ACCORDING TO ANNUAL NUMBER OF BIRTHS AND
PER CENT OF BIRTHS AT THESE INSTITUTIONS
1st JULY 1973 TO 30th JUNE 1974

FYLKE	ANTALL INST.	ANTALL FØDTE	ÅRLIG ANTALL FØDTE (Antall institusjoner og prosent av fødte)				
COUNTY	NUMBER OF INST.	NUMBER OF BIRTHS	ANNUAL NUMBER OF BIRTHS (Number of institutions and per cent of births)				
			<50	50- 499	500- 1499	1500- 2999	≥ 3000
Østfold	5	3327	0	2	3	0	0
			-	14.4	85.3	-	-
Akershus	5	4016	0	3	1	1	0
			-	14.7	25.5	59.6	-
Oslo	6	7490	0	3	0	3	0
			-	17.8	-	82.1	-
Hedmark	4	2281	0	2	2	0	0
			-	26.1	73.2	-	-
Oppland	7	2258	2	3	2	0	0
			1.3	12.2	85.2	-	-
Buskerud	7	3168	4	1	1	1	0
			3.5	13.3	23.2	59.9	-
Vestfold	4	2392	0	3	1	0	0
			-	42.0	57.9	-	-
Telemark	5	2249	1	3	0	1	0
			0.3	28.4	-	70.8	-
Aust-Agder	1	1112	0	0	1	0	0
			-	-	99.7	-	-
Vest-Agder	4	2448	0	3	0	1	0
			-	35.3	-	64.5	-
Rogaland	4	5033	0	2	1	0	1
			-	10.6	28.4	-	60.4
Hordaland	13	6603	5	4	3	0	1
			0.6	10.8	33.4	-	54.6
Sogn og Fj.	9	1324	3	6	0	0	0
			2.0	96.5	-	-	-
Møre og Romsd.	10	3796	4	3	2	1	0
			2.5	15.3	37.5	43.3	-
Sør-Tr.lag	7	4459	1	4	0	2	0
			0.4	17.9	-	81.4	-
Nord-Tr.lag	3	1714	0	1	2	0	0
			-	6.1	92.6	-	-
Nordland	16	3706	7	6	3	0	0
			3.3	37.8	57.6	-	-
Troms	4	2553	0	2	1	1	0
			-	15.1	24.0	59.5	-
Finnmark	17	1504	10	7	0	0	0
			13.0	85.9	-	-	-
Hele landet	131	61433	37	58	23	11	2
TOTAL			1.0	21.6	32.7	33.2	10.8

SENGEKAPASITET FOR FØDSELSHJELP

Antall fødesenger er oppgitt for 110 av de i alt 131 institusjoner. Ved de 110 institusjoner ble det i tidsrommet 1.7. 73 - 30.6.74 født 200.3 barn pr. fødeseng. Dette er et noe lavere årlig antall fødte pr. fødeseng enn for 1971 da tallet var 211.9. Som vist i Tabell 6 varierer årlig antall fødte pr. fødeseng fra 87.4 i Finnmark, dvs. ca. 1 fødsel hver 4. dag pr. seng til 369.7 i Aust-Agder, dvs. ca. 1 fødsel pr. dag pr. seng. Utvilsomt betyr et gjennomsnitt på en fødsel pr. fødeseng pr. dag en meget høy utnyttelsesgrad av fødesengene. Tatt i betraktning at fødslene ikke fordeler seg jevnt, hverken på døgnet eller året, er det sannsynlig at fødesengene ved enkelte institusjoner av og til kan være overbelastet.

Dette problem løses i praksis på forskjellige måter, avhengig av geografiske og andre forhold. For at nødløsninger i størst mulig utstrekning skal kunne unngås, bør en institusjon ha en fødeseng pr. 300 forventede fødsler pr. år.

Antall barselsenger er oppgitt for 116 av fødeinstitusjonene. Ved disse institusjoner var det årlige antall fødte pr. barselseng 35.0 i perioden 1973/74. Årlig antall fødte pr. barselseng varierer fra 24.5 i Sogn og Fjordane, dvs. ca. 1 fødende hver 2. uke til 47.0 i Rogaland, dvs. ca. 1 fødende pr. uke.

CAPACITY

Number of delivery beds is reported for 110 of the total of 131 maternity institutions. At the 110 institutions there were 200.3 births per delivery bed during the one year period from 1st July 1973 to 30th June 1974. This is a somewhat lower annual average than in 1971 when the number was 211.9. As can be seen from Table 6, annual number of births per delivery bed varies from 87.4 in the county of Finnmark, i.e. about 1 birth every 4th day per bed, to 369.7 in the county of Aust-Agder, i.e. about 1 birth every day per bed. An average of one birth per delivery bed per day, no doubt, means a high degree of utilization of the available beds. In view of the fact that births are not evenly distributed around the clock, nor during the year, it could seem that delivery beds in some institutions are unavailable once in a while.

The problem of undercapacity is solved, in practice, in different ways depending upon geographical and other circumstances. In order to reduce the need for emergency solutions, a maternity institution ought to have 1 delivery bed per 300 births per year.

Number of child beds is reported for 116 of the maternity institutions. At these institutions there were 35.0 births per child bed during the one year period from 1st July 1973 to 30th June 1974. The annual number of births per child bed varies from 24.5 in the county of Sogn og Fjordane, i.e. about 1 birth

TABELL 6

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER FYLKE:
ANTALL INSTITUSJONER PR. 1. JULI 1974
OG ANTALL FØDTE 1.7. 1973 - 30.6. 1974
PR. FØDESENG OG PR. BARSELSENG

TABLE 6

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY BY
COUNTY: NUMBER OF INSTITUTIONS PER 1st
JULY 1974 AND NUMBER OF BIRTHS 1st JULY
1973 - 30th JUNE 1974 PER "DELIVERY BED"
AND PER "CHILD BED"

FYLKE	ANTALL INSTITU- SJONER	ANTALL FØDTE	OPPGITT ANTALL FØDESENGER Antall inst. fødte pr. fødeseng/ år	OPPGITT ANTALL BARSELSENGER Antall inst. pr. barsel- seng/år
COUNTY	NUMBER OF INSTI- TUTIONS	NUMBER OF BIRTHS	NUMBER OF "DELIVERY BEDS" REPORTED Number of inst. Number of births per "delivery- bed"/year	NUMBER OF "CHILD BEDS" REPORTED Number of inst. Number of births per "child bed"/ year
Østfold	5	3327	3 164.2	4 33.6
Akershus	5	4016	5 334.3	5 43.6
Oslo	6	7490	5 304.2	6 40.2
Hedmark	4	2281	3 226.7	2 33.1
Oppland	7	2258	5 133.4	6 31.0
Buskerud	7	3168	6 228.6	7 31.6
Vestfold	4	2392	4 239.0	4 39.8
Telemark	5	2249	4 244.4	4 39.9
Aust-Agder	1	1112	1 369.7	1 46.2
Vest-Agder	4	2448	3 144.0	4 38.2
Rogaland	4	5033	3 245.1	3 47.0
Hordaland	13	6603	10 127.3	12 36.6
Sogn og Fj.	9	1324	9 130.5	6 24.5
Møre og R.dal	10	3796	9 123.4	9 33.5
Sør-Tr.lag	7	4459	6 317.5	7 28.3
Nord-Tr.lag	3	1714	1 104.0	2 26.0
Nordland	16	3706	13 150.8	15 28.4
Troms	4	2553	4 279.7	4 36.5
Finnmark	17	1504	16 87.4	15 25.1
Hele landet <i>TOTAL</i>	131	61433	110 200.3	116 35.0

every other week, to 47.0 in the county of Rogaland, i.e. about 1 birth every week.

Ved de fleste norske fødeinstitusjoner strekker oppholdet i barselavdelingen seg fra 5 til 7 dager ved ukompliserte fødsler. En kapasitet som tillater 7 dagers opphold for alle etter ukomplisert fødsel er medisinsk ønskelig. Kvinnene, særlig førstegangsfødende, trenger så lang tid på å etablere amming, og på å lære å stelle barna. For flergangsfødende med små barn hjemme byr barselavdelingen ro og konsentrasjon om den nyfødte. De hardest belastede barselavdelinger i landet må, med gjennomsnittlig 1 fødsel pr. barselseng pr. ca. 1 uke, ofte fravike det medisinsk ønskelige og sende barselkvinner med barn hjem 4 - 5 døgn etter fødselen. Som norm for barselavdelinger kan antydes 1 barselseng pr. 35 fødsler pr. år (dvs. 1 fødende pr. barselseng pr. ca. 10 dager). Muligheter for å benytte ventesenger eller andre senger ved "trekkspillordning" må tas med i vurderingen.

In most of the Norwegian maternity institutions the stay in the post-natal ward is from 5 to 7 days following uncomplicated deliveries. A capacity allowing 7 days of stay for all after an uncomplicated delivery is desirable from a medical point of view. Mothers, especially primiparae, need those days to establish breast feeding and to learn to nurse their babies. Multiparae, with small children at home may benefit from the opportunity the post-natal ward offers to pay full attention to the newborn. The busiest maternity institutions in the country, with an average of 1 birth per child bed per week, must, it seems, often dispense with the medically desirable and discharge the mothers with their newborn 4 to 5 days after delivery. As a norm for post-natal wards, 1 child bed per 35 births per year, i.e. 1 birth per child bed per approximately 10 days, would seem reasonable. Possibilities for flexible arrangements to overcome temporary shortage of beds must be taken into account.

PERSONELL

De foreliggende opplysninger tillater ikke å anslå den samlede personell-innsats i fødselshjelp og barselpleie. Dette skyldes at personalet ved de mindre og mellomstore institusjoner ofte også utfører arbeid ved andre kliniske avdelinger, og vanskeligheten ved å kvantitere innsatsen på forskjellige typer av arbeid.

Ved selvstendige fødekllinikker og spesialavdelinger i gynekologi/obstetrikk er arbeidsinnsatsen mer direkte knyttet til fødsels- og barselhjelp, og et forsøk er gjort på å kvantitere belastningen på ulike kategorier av personell. Det må imidlertid tas forbehold om at personalet også ved disse fødeinstitusjoner ofte er engasjert i annet arbeid enn fødselshjelp og barselpleie.

Tallet på leger, jordmødre, sykepleiere og barnepleiere som arbeidet ved institusjonene pr. 1. juli 1974 vil fremgå av Tabell 7, og årlig antall fødte i forhold til personalet er utregnet på basis av fødte i den umiddelbart forutgående 12 måneders periode.

Pr. lege (medregnet både overordnede og underordnede leger) er årlig antall fødte 275.9. Tilsvarende tall i 1971 var 358.5.

Pr. jordmor er årlig antall fødte 124.6, mot 139.9 i 1971.

Pr. sykepleier er årlig antall fødte 482.0. For 1971 er tallet ikke sammenlignbart.

Pr. barnepleier er årlig antall fødte 94.9, mot 115.1 i 1971.

PERSONNEL

Available information does not permit estimation of the total man-power engaged in obstetric aid and post-natal care. This limitation is due to the fact that personnel at the small and middle-sized institutions are also engaged in work in other wards and the difficulty involved in sorting out, in quantitative terms, the time spent on different types of work.

At independent maternity clinics and departments of gynecology and obstetrics, personnel is more directly engaged in giving obstetric and post-natal care services, and an attempt is made to estimate the work-load of the various categories of personnel. However, it must be borne in mind that the personnel at these institutions is also engaged in clinical work other than that related to obstetric aid and post-natal care.

The number of physicians, midwives, nurses and children's nurses employed by these institutions per 1st July 1974 is presented in Table 7. The annual number of births in relation to personnel is calculated on the basis of births during the preceding 12 month period.

Per physician (including both senior and junior doctors) the annual number of births is 275.9. The corresponding figure in 1971 was 358.5.

Per midwife annual number of births is 124.6 compared to 139.9 in 1971.

Per nurse annual number of births is 482.0. The number is not comparable with that for 1971.

Per children's nurse annual number of births is 94.9 compared to 115.1 in 1971.

TABELL 7

FØDEINSTITUSJONER I NORGE:
MEDISINSK PERSONELL PR. 1.JULI 1974
VED SELVSTENDIGE FØDEKLINIKKER OG
SPESIALAVDELINGER I GYNEKOLOGI/OBSTE-
TRIKK

Antall besatte stillinger og antall
fødte pr. stilling i tiden 1.7.73 -
30.6.74

TABLE 7

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY:
MEDICAL PERSONNEL PER 1st JULY 1974 AT
THE MATERNITY HOSPITALS AND DEPARTMENTS
OF GYNECOLOGY/OBSTETRICS

*Number of employed and number of births
1st July 1973 - 30th June 1974 per em-
ployed person*

PERSONELL KATEGORI	ANTALL BESATTE STILLINGER			ÅRLIG ANTALL FØDTE PR. STILLING	
	Heltid	Deltid	Ialt	Heltid	Totalt
PERSONNEL	NUMBER EMPLOYED PERSONS				YEARLY NUMBER OF BIRTHS PER EMPLOYEE
	<i>Full time</i>	<i>Part time</i>	<i>Total</i>	<i>Full time</i>	<i>Total</i>
Leger <i>Physicians</i>	148	11	159	296.4	275.9
Jordmødre <i>Midwives</i>	330	22	352	132.9	124.6
Sykepleiere (ikke medtatt kombinerte jordmødre) sykepleiere) <i>Nurses (not including combined midwives/ nurses</i>	91	13	104	482.0	421.8
Barnepleiere <i>Children's nurses</i>	421	41	462	104.2	94.9

Disse endringer i forholdstall må sees
på bakgrunn av nedgangen i fødselstallet
siden 1971. Men det synes også å ha
skjedd en personellmessig opprustning i
løpet av perioden. For eksempel er an-
tall besatte legestillinger øket fra 130
til 159.

Jordmødrenes innsats er forsøkt kvanti-
tert spesielt (Tabell 8). Det foreligger
opplysninger om antall jordmødre ved 116
av landets 131 fødeinstitusjoner. I alt
arbeidet 551 jordmødre ved disse insti-
tusjoner, herav 77 i bistilling. Pr.
jordmor ble det i perioden 1.7.73 - 30.6.
74 født 108.4 barn. Dette er et noe
lavere tall enn i 1971, da det var 125.0.

These changes in rates must be judged in
view of the decrease in number of births
since 1971. However, the personnel
situation seems to have improved during
the period. E.g. number of employed
physicians has increased from 130 to
159.

A special effort has been made to try
to quantify the work load of midwives.
Number of midwives is reported from 116
of the total of 131 maternity institu-
tions. Altogether 551 midwives were
employed at these institutions, 77 of them
them on a part time basis. The number
of births per midwife was 108.4 in the
period of one year from 1st July 1973
to 30th June 1974.

DEL II

SECTION II

MEDISINSKE RUTINER OG BEHANDLIGSMULIGHETER

MEDICAL ROUTINES AND CARE FACILITIES

INNHOLD	SIDE/ PAGE	CONTENT
Medisinske og andre rutiner	30	<i>Medical and other routines</i>
Overvåkings- og behandlingsmuligheter	36	<i>Surveillance and care facilities</i>
Perinatal diagnostikk/overvåking	36	<i>Perinatal surveillance</i>
Forløsning	40	<i>Delivery</i>
Fødselsanestesi/analgesi	44	<i>Anesthesia/analgesia</i>
Behandling av den fødende	44	<i>Medical care of the mother</i>
Behandling av den nyfødte	46	<i>Medical care of the newborn</i>
Utførte behandlinger/undersøkelser 1973	50	<i>Special treatments/examinations performed in 1973</i>

MEDISINSKE OG ANDRE RUTINER

Daglig legevisitt (Tabell 9) til de fødende var i 1974 fast rutine ved 2/3 av landets fødeinstitusjoner. Ved disse institusjoner fødtes ialt 96.2 prosent av barna. Vel 2 år tidligere forekom daglig legevisitt ved noe over halvparten av fødeinstitusjonene som til sammen hadde 92.7 prosent av fødslene.

Fylkesoversikten, Tabell 9a, viser at Sogn og Fjordane har den laveste andel fødte (81.0 prosent) som fødes ved institusjoner med daglig legevisitt.

Undersøkelse av nyfødte ved barnelege (Tabell 9) har fått et betydelig større omfang, fra 55.6 prosent av de fødte i 1971 til 70.0 prosent i 1973/74.

Fylkesoversikten, Tabell 9a viser at i 9 av landets fylker ble over 80 prosent av de nyfødte undersøkt av barnelege, I Oslo, Vestfold, Aust-Agder og Rogaland gjelder dette praktisk talt samtlige nyfødte.

"Rooming - in" (Tabell 9) synes hittil å være lite utbredt ved norske fødeinstitusjoner. Av fylkesoversikten, Tabell 9b, fremgår at "Rooming - in" er hyppigst i Oslo, Østfold og Akershus.

MEDICAL AND OTHER ROUTINES

Daily rounds by physician (Table 9) to the mothers were routine in 1974 at 2/3 of the country's maternity institutions. At these institutions a total of 96.2 per cent of the births took place. About two years earlier, daily rounds by a physician were routine only at somewhat more than half of the institutions, where a total of 92.7 per cent of the births took place.

Reviewing the data by county (Table 9a) it will become apparent that the county of Sogn of Fjordane had the lowest proportion of births (81.0 per cent) taking place in institutions with daily rounds by a physician.

Examination of the newborn by pediatrician (Table 9) has become much more frequent and comprised 70.0 per cent of the births in 1973/74 compared to 55.6 per cent in 1971.

By county (Table 9a) the data reveal that, in 9 of the counties, more than 80 per cent of the births took place in institutions where newborns were examined by a pediatrician. In the city of Oslo and the counties of Vestfold, Aust-Agder and Rogaland this is true for practically all births.

"Rooming - in" (Table 9) appears to be in little use at Norwegian maternity institutions. From the county review, Table 9b, "Rooming - in" will be seen to be most frequent in the city of Oslo and the counties of Østfold and Akershus.

TABELL 9

FØDEINSTITUSJONER I NORGE: MEDISINSKE
OG ANDRE RUTINER PR. 1.1.1972 OG PR.
1.7.1974

TABLE 9

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY:
MEDICAL AND OTHER ROUTINE ACTIVITIES
PER 1st JANUARY 1972 AND PER 1st JULY
1974

RUTINER	FØDEINSTITUSJONER PR.1.1.72			FØDEINSTITUSJONER PR.1.7.74			
	Antall	Prosent	Prosent av fødte i 1971	Antall	Prosent	Prosent av fødte 1973/74	
ROUTINE ACTIVITIES			MATERNITY INSTITUTIONS PER 1st JAN.1972			MATERNITY INSTITUTIONS PER 1st JULY 1974	
	Number	Per cent	Per cent of births 1971	Number	Per cent	Per cent of births 1973/74	
Daglig legevisitt til fødende <i>Daily rounds by physician</i>	85	53.8	92.7	88	67.2	96.2	
Undersøkelse av alle nyfødte ved pediater <i>Examination of the new- born by pediatrician</i>	38	24.1	55.6	36	27.5	70.0	
Den nyfødte hos moren hele dagen/døgnet <i>"Rooming-in" daytime/ all day</i>	37	23.4	18.9	35	26.7	29.0	
Instruksjon i spedbarns- pleie <i>Instruction in care of infant</i>	123	77.8	89.8	113	86.3	89.7	
Svangerskapskontroll <i>Provision of pre-natal care</i>	41	25.9	45.0	49	37.4	64.2	
Prevensjonsveiledning <i>Information on contra- ception</i>	50	31.6	58.7	57	43.5	75.0	
Fedre anledning til å være tilstede under fødselen <i>Fathers presence during delivery allowed</i>	126	79.7	81.8	119	90.8	94.3	

Ikke minst psykologer har i den senere tid slått til lyd for "rooming - in" som det beste tilbud i barselperioden. Ved "rooming - in" vil mødrerne selv i større grad ta del i stellet av barna og derigjennom oppnå bedre kontakt. Systemet kan sannsynligvis innføres de fleste steder med enkle midler selv om barselavdelingene idag er bygget med tanke på at barna skal ligge i egne barnestuer.

Instruksjon i spedbarnspleie (Tabell 9) synes å foregå i samme omfang i 1974 som i 1972.

Svangerskapskontroll (Tabell 9) er det en klar tendens til at en større andel av fødeinstitusjonene påtar seg.

Prevensjonsveiledning (Tabell 9) gis åpenbart ved en større andel av fødeinstitusjonene. I 1973/74 foregikk 3/4 av fødslene ved fødeinstitusjonene hvor prevensjonsveiledning ble gitt.

Av fylkesoversikten, Tabell 9c, vil det fremgå at det er betydelige forskjeller fra fylke til fylke. Således føder samtlige kvinner i Vestfold og Aust-Agder ved institusjoner som gir prevensjonsveiledning, mens bare vel 1/3 av kvinnene i Sogn og Fjordane føder ved institusjoner hvor prevensjonsveiledning gis.

Adgang for fedre til overvære fødselen (Tabell 9) er nå tilstede ved de aller fleste fødeinstitusjoner

"Rooming - in" has been advocated lately, not least by psychologists, to provide the best conditions for mother and child during the post-natal care period. Through "rooming - in" the mothers themselves will take part in the care of their infants and thus from the very beginning the closest possible contact will be established. It may be possible to introduce "rooming - in" most places, although post-natal wards today are built with separate rooms for the newborns.

Instruction in care of infant (Table 9) seems to be given to the same extent in 1974 as in 1972.

Provision of pre-natal care Table 9) has clearly become a task taken on by maternity institutions.

Information on contraception (Table 9) apparently is given at an increasing proportion of the maternity institutions. In 1973/74 3/4 of the births took place at institutions where information on contraception was given.

From, Table 9c, it will be evident that there is a considerable difference between counties with respect to giving information on contraception. Thus, while all births in the counties of Vestfold and Aust-Agder take place at institutions giving information on contraception, this is the case for only 1/3 of the births in the county of Sogn og Fjordane.

Fathers' presence during delivery allowed (Table 9) now appears to be the rule at most of the institutions.

TABELL 9a

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER FYLKE:
MEDISINSKE UNDERSØKELSESRUTINER PR.
1.7.1974.

TABLE 9a

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY BY COUNTY:
MEDICAL EXAMINATION ROUTINES PER 1ST JULY
1974.

FYLKE	ANTALL INSTITU- SJONER IALT	ANTALL FØDTE 1.7.1973- 30.6.1974	DAGLIG LEGEVISITT TIL DE FØDENDE Antall inst.	UNDERSØKELSE AV ALLE NYFØDTE VED PEDIATER Antall inst.
COUNTY	TOTAL NUMBER OF INSTI- TUTIONS	NUMBER OF BIRTHS 1st JULY 1973- 30th JUNE 1974	DAILY ROUNDS BY PHYSICIAN Number of inst.	EXAMINATION OF THE NEWBORN BY PEDIA- TRICIAN Number of inst.
Østfold	5	3327	4	94.9
Akershus	5	4016	4	95.7
Oslo	6	7490	6	99.8
Hedmark	4	2281	4	99.3
Oppland	7	2258	3	89.3
Buskerud	7	3168	6	99.7
Vestfold	4	2392	4	99.9
Telemark	5	2249	4	99.1
Aust-Agder	1	1112	1	99.7
Vest-Agder	4	2448	4	99.8
Rogaland	4	5033	4	99.4
Hordaland	13	6603	7	96.6
Sogn og Fj.	9	1324	4	81.0
Møre og Romsd.	10	3796	5	92.5
Sør-Tr.lag	7	4459	5	96.4
Nord-Tr.lag	3	1714	2	92.5
Nordland	16	3706	9	91.5
Troms	4	2553	4	98.6
Finnmark	17	1504	8	83.8
Hele landet	131	61433	88	96.2
TOTAL				36
				70.0

TABELL 9b

FØDE INSTITUSJONER I NORGE ETTER FYLKE:
NYFØDTES OPPHOLD HOS MØDRENE OG INSTRUK-
SJON I SPEDBARNSPLEIE PR. 1.7.1974.

TABLE 9b

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY BY
COUNTY: "ROOMING - IN" AND INSTRUCTION
IN CARE OF INFANTS PER 1st JULY 1974

FYLKE	ANTALL INSTITU- SJONER IALT	ANTALL FØDTE 1.7.1973- 30.6.1974	DEN NYFØDTE HOS MOREN HELE DAGEN/ DØGNET Antall inst. Prosent av fødte	INSTRUKSJON I SPEDBARNSPLEIE Antall inst. Prosent av fødte
COUNTY	TOTAL NUMBER OF INSTITU- TIONS	NUMBER OF BIRTHS 1st JULY 1973- 30th JUNE 1974	"ROOMING-IN" DAYTIME/ALL DAY Number of inst. Percent of births	INSTRUCTION IN CARE OF INFANT Number of inst. Per cent of inst. of births
Østfold	5	3327	2	70.1
Akershus	5	4016	2	63.9
Oslo	6	7490	4	88.5
Hedmark	4	2281	1	29.8
Oppland	7	2258	2	1.3
Buskerud	7	3168	2	13.9
Vestfold	4	2392	1	14.5
Telemark	5	2249	1	0.3
Aust-Agder	1	1112	0	-
Vest-Agder	4	2448	0	-
Rogaland	4	5033	0	-
Hordaland	13	6603	7	56.1
Sogn og Fj.	9	1324	4	10.5
Møre og Romsd.	10	3796	1	16.4
Sør-Trøndelag	7	4459	0	-
Nord-Trøndelag	3	1714	1	6.1
Nordland	16	3706	2	0.7
Troms	4	2553	1	2.6
Finnmark	17	1504	4	7.2
Hele landet	131	61433	35	29.0
TOTAL				113
				89.7

TABELL 9c

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER FYLKE:
SVANGERSKAPSKONTROLL OG PREVENSJONS-
VEILEDNING PR. 1.7.1974

TABLE 9c

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY BY COUNTY:
PROVISION OF PRENATAL CARE AND INFORMATION
ON CONTRACEPTION PER 1ST JULY 1974.

FYLKE	ANTALL INSTITU- SJONER	ANTALL FØDTE 1.7.1973- 30.6.1974	SVANGERSKAPSKONTROLL Antall inst.	Prosent av fødte	PREVENSJONSVEILEDN. Antall inst.	Prosent av fødte
COUNTY	TOTAL NUMBER OF INSTI- TUTIONS	NUMBER OF BIRTHS 1st JULY 1973- 30th.JUNE 1974	PROVISION OF PRE- NATAL CARE Number of inst.	Per cent of births	INFORMATION ON CONTRACEPTION Number of inst.	Per cent of births
Østfold	5	3327	3	74.9	3	74.9
Akershus	5	4016	1	59.6	1	59.6
Oslo	6	7490	3	82.1	3	82.1
Hedmark	4	2281	2	37.4	3	80.8
Oppland	7	2258	2	85.2	2	85.2
Buskerud	7	3168	2	23.8	4	38.5
Vestfold	4	2392	4	99.9	4	99.9
Telemark	5	2249	2	83.3	2	83.3
Aust-Agder	1	1112	1	99.7	1	99.7
Vest-Agder	4	2448	0	0.0	2	78.5
Rogaland	4	5033	2	88.8	2	88.8
Hordaland	13	6603	4	66.8	4	79.1
Sogn og Fj.	9	1324	3	46.9	2	36.6
Møre og Romsd.	10	3796	4	63.1	5	51.0
Sør-Trøndelag	7	4459	3	83.8	4	94.4
Nord-Trøndelag	3	1714	1	6.1	1	59.0
Nordland	16	3706	5	28.7	7	69.5
Troms	4	2553	3	86.1	3	74.6
Finnmark	17	1504	4	34.8	4	62.9
Hele landet	131	61433	49	64.2	57	75.0
TOTAL						

OVERVÅKINGS- OG BEHANDLINGSMULIGHETER

PERINATAL DIAGNOSTISK/OVERVÅKING

Rtg. service (Tabell 10 og 10a) var i 1974 tilgjengelig ved 78 av landets føde-institusjoner, hvor 93.0 prosent av barna ble født. Tilsvarende prosent et par år tidligere var 84.6. Rtg. service er særlig aktuelt ved langvarig fødsel, og kan gi avklaring ved spørsmål om mekanisk misforhold og eventuell indikasjon for keisersnitt.

pH/syre/base - bestemmelser (Tabell 10 og 10a) kan utføres ved knapt halvparten av fødeinstitusjonene hvor 84.6 prosent av barna blir født.

Dopplerapparat (Tabell 10 og 10b) fantes i 1974 ved 38 fødeinstitusjoner hvor nærmere 3/4 av fødlene fant sted. I 1971 foregikk vel halvparten av fødlene ved institusjoner som disponerte dette utstyr. Ved hjelp av Dopplerapparat er det mulig å overvåke fosterets hjerteaktivitet på en bedre måte enn ved vanlig stetoskopi.

Blodprøvetaking fra fosterhodet (Tabell 10 og 10b) under fødselen er en teknikk som synes å ha fått større utbredelse. Undersøkelsen er av betydning ved mistanke om fosterasfyksi (oksygenmangel).

Aminoscopi (Tabell 10 og 10b) er en undersøkelsesmetode som

SURVEILLANCE AND CARE FACILITIES

PERINATAL SURVEILLANCE

X-ray service (Tables 10 and 10a) was available in 1974 at 78 of the country's 131 maternity institutions and, 93.0 per cent of the births took place at these institutions. The corresponding per cent 2½ years earlier was 84.6. X-ray service is particularly useful in cases of possible disproportion between mother's pelvis and fetus' head. The picture may be decisive for the indication to perform caesarean section.

pH and electrolyte determinations

(Tables 10 and 10a) can be carried out at nearly half of the maternity institutions where 84.6 per cent of the infants are born.

Doppler apparatus (Tables 10 and 10b) was available at 38 maternity institutions in 1974. About 3/4 of the births took place at these institutions. In 1971 slightly more than half the births took place in institutions that had this apparatus. The Doppler apparatus makes it possible to monitor the heart beats of the fetus in a much better way than through an ordinary stethoscope.

Fetal scalp blood sampling (Tables 10 and 10b) during labour is a technique which seems to be more widely used. This examination is of importance when fetal asphyxia is suspected.

Aminoscropy (Tables 10 and 10b) is a method for direct inspection of the amniotic fluid.

TABELL 10

FØDEINSTITUSJONER I NORGE: OVERVÅKINGS-
OG BEHANDLINGSMULIGHETER I, PR. 1.1.1972
OG 1.7.1974

TABLE 10

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY:
SURVEILLANCE AND CARE FACILITIES I,
PER 1st JANUARY 1972 AND 1st JULY 1974

OVERVÅKINGS- OG BEHANDLINGSMULIGHETER	FØDEINSTITUSJONER PR. 1.1. 1972			FØDEINSTITUSJONER PR. 1.7. 1974			
	Antall	Prosent	Prosent av fødte 1971	Antall	Prosent	Prosent av fødte 1973/74	
<i>SURVEILLANCE AND CARE FACILITIES</i>			<i>MATERNITY INSTITUTIONS PER 1st JAN. 1972</i>			<i>MATERNITY INSTITUTIONS PER 1st JULY 1974</i>	
			<i>Number Per cent Per cent of births 1971</i>			<i>Number Per cent Per cent of births 1973/74</i>	
<i>Perinatal diagnostikk/ overvåking:</i>							
<i>Perinatal Surveillance:</i>							
Rtg. service	80	50.6	84.6	78	59.5	93.0	
X-ray service							
ph/syre/base bestemmelser	63	39.9	81.0	62	47.3	84.6	
pH and electrolyte determinations							
Doppler apparat	24	15.2	54.6	38	29.0	73.5	
Doppler apparatus							
Blodprøvetaking fra fosterhodet	12	7.6	30.8	18	13.7	47.2	
Fetal scalp blood sampling							
Amnioscopi	17	10.8	48.4	27	20.6	63.5	
Amniscopy							
<i>Forløsning</i>							
<i>Delivery</i>							
Keisersnitt	62	39.2	80.7	70	53.4	91.7	
Caesarean section							
Fullt tangutstyr	42	26.6	73.7	48	36.6	79.1	
Complete set of forceps							
Vakuum ekstraktor	33	20.9	64.9	74	56.5	90.8	
Vacuum extractor							

er blitt noe vanligere ved landets fødeinstitusjoner.

Cardiotokograf og ultralydapparat (Tabell 10c) finnes for tiden bare ved de mest velutstyrte fødeinstitusjoner. Cardiotokograf er et spesialapparat til registrering av rivirksomhet og fosterhjerteaktivitet. Det brukes til kontinuerlig overvåking av fødselen for tidlig å kunne påvise komplikasjoner.

Ultralyddiagnostikk med A og B scan. (se definisjoner) er mest aktuelt før selve fødselen. Ultralydundersøkelsen gir opplysning om fosterhodets størrelse og om dets vekst, om fosterleie, om tvillingsvangerskap og om morkakens lokalisering, bl. annet. For institusjoner som driver regelmessig svangerskapskontroll er slik apparatur til stor nytte. Under fødselen er det derimot sjeldent aktuelt å bruke det.

Bestemmelse av lecitin i fostervann (Tabell 10c) foretas for å vurdere fosterlungenes modenhet. Prøven av fostervannet fås ved punksjon gjennom morens buk og inn i fostervannshulen. Undersøkelsen er av særlig betydning ved behandling av kompliserte svangerskap. Ved spørsmål om forløsning før termin eller ved usikker svangerskapslengde, gir undersøkelsen gode holdepunkter ved vurdering av risikoen for respirasjonskomplikasjoner hos den nye fødte.

Its use at the maternity institutions has increased somewhat.

Cardiotocograph and ultra sound apparatus (Table 10c) are presently available only at the better equipped maternity institutions. Cardiotocograph is a special apparatus for simultaneous registration of labour pains and fetal heart beats. It is used in the monitoring of labour for early detection of complications.

Ultrasound with A and B scan (see Definitions) is particularly of use before labour. The examination gives information about e.g. the size and development of the fetal head, position of the fetus, twin pregnancy, and the position of placenta. The apparatus is thus particularly useful at institutions providing pre-natal care. Rarely, will it be of use during labour.

Determination of lecithin in amniotic fluid (Table 10c) is performed in order to evaluate the maturity of the fetal lungs. The sample of amniotic fluid is obtained through puncture of the mother's abdominal wall. The examination is of special importance in cases of complicated pregnancies. It will provide a good basis for estimating the risk of fetal respiratory distress when the question arises of terminating the pregnancy before term, or when the term is uncertain.

TABELL 10a

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER FYLKE:
RØNTGENSERVICE OG MULIGHET FOR pH/SYRE/
BASE-BESTEMMELSE PR. 1. JULI 1974

TABLE 10a

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY BY
COUNTY: X-RAY SERVICE AND FACILITIES
FOR pH/ELECTROLYTE DETERMINATIONS PER
1st JULY 1974

FYLKE	ANTALL INSTITU- SJONER IALT	RØNTGEN SERVICE		MULIGHET FOR pH/ SYRE/BASEBESTEM- MELSE	
		Ant. inst.	Prosent av fødte 1973/74	Ant. inst.	Prosent av fødte 1973/74
COUNTY	TOTAL NUMBER OF INSTI- TUTIONS	X-RAY SERVICE		pH/ELECTROLYTE DETERMINATIONS	
		No. inst.	Per cent of births 1973/74	No. inst.	Per cent of births 1973/74
Østfold	5	5	99.6	4	94.9
Akershus	5	4	90.5	3	90.5
Oslo	6	6	99.9	6	99.9
Hedmark	4	4	99.3	3	80.8
Oppland	7	2	85.2	1	46.0
Buskerud	7	3	96.4	3	96.4
Vestfold	4	3	88.6	4	99.9
Telemark	5	4	99.2	4	99.2
Aust-Agder	1	1	99.7	1	99.7
Vest-Agder	4	4	99.8	3	89.7
Rogaland	4	2	88.8	2	88.8
Hordaland	13	6	96.6	5	84.2
Sogn og Fj.	9	5	82.0	3	68.7
Møre og Romsd.	10	3	80.7	4	92.4
Sør-Tr.lag	7	5	96.5	3	48.6
Nord-Tr.lag	3	2	92.6	2	92.6
Nordland	16	9	91.3	7	90.4
Troms	4	3	86.1	1	59.5
Finnmark	17	8	72.1	3	50.5
Hele landet <i>TOTAL</i>	131	78	93.0	62	84.6

FORLØSNING

DELIVERY

Keisersnitt (Tabell 10 og 10d) foretaes ved over halvparten av institusjonene, hvor over 90 prosent av fødslene finner sted.

Caesarean section (Tables 10 and 10d) can be performed at more than half of the maternity institutions where more than 90 per cent of the births take place.

Fullt tangutstyr (Tabell 10 og 10d) ble i 1974 oppgitt å finnes ved 48 av fødeinstitusjonene hvor knapt 80 prosent av fødslene foregikk.

Complete set of forceps (Tables 10 and 10d) was reported to be available at 48 maternity institutions in 1974. Nearly 80 per cent of the births took place at these institutions.

Vacuumekstraktor (Tabell 10 og 10d) synes å bli benyttet i stigende utstrekning ved fødeinstitusjonene. Forløsning med vacuumekstraktor gjøres i lokal anestesi, mens tangforløsning oftest krever narkose.

Vacuum extractor (Table 10 and 10d) seems to be used with increasing frequency at the maternity institutions. Local anesthesia is employed when vacuum extractor is used in delivery, while general anesthesia more often is employed when forceps are used.

Situasjoner som kan indisere forløsning med tang eller vacuumekstraktor, er noe en må regne med inntreffer ved de fleste fødeinstitusjoner i løpet av et år. Slike inngrep bør derfor kunne utføres ved alle institusjoner.

Situations that may indicate delivery with the help of forceps or vacuum extractor, can occur at most of the maternity institutions during a year. All institutions should therefore be able to perform such interventions.

Tallene fra 1973/74 tyder på at dette er tilfelle ved at nesten alle fødsler i de aller fleste fylker foregikk ved fødeinstitusjoner som har fullt forløsningsutstyr. Unntak representerer Sogn og Fjordane og Finnmark.

The data for 1973/74 indicate that this is the case, inasmuch as almost all births in most of the counties took place in institutions that had complete equipment for delivery available. However, exceptions to this general conclusion are presented by the counties of Sogn og Fjordane and Finnmark.

TABELL 10b

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER FYLKE:
UTSTYR FOR FØDSELSOVERVÅKING PR. 1. JULI
1974 - FOR DOPPLER APPARAT, BLODPRØVE-
TAKING FRA FOSTERHODET OG AMNIOSKOPI

TABLE 10b

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY BY
COUNTY: EQUIPMENT FOR SURVEILLANCE PER
1st JULY 1974 - DOPPLER APPARATUS,
FETAL SCALP BLOOD SAMPLING AND AMNIO-
SCOPY

FYLKE	ANTALL INSTITU- SJONER IALT	DOPPLER APPARAT	BLODPRØVE FRA FOSTERHODET	AMNIOSKOPI
COUNTY	TOTAL NUMBER OF INSTI- TUTIONS	DOPPLER APPARATUS	FETAL SCALP BLOOD SAMPLING	AMNIOSCOPY
	No. inst.	No. inst. 1973/74	No. inst. 1973/74	No. inst. 1973/74
Østfold	5	2	70.1	2
Akershus	5	2	85.2	2
Oslo	6	4	87.7	3
Hedmark	4	2	37.4	0
Oppland	7	2	85.2	0
Buskerud	7	3	96.4	2
Vestfold	4	1	57.9	2
Telemark	5	2	83.3	0
Aust-Agder	1	1	99.7	0
Vest-Agder	4	2	78.5	2
Rogaland	4	2	88.8	1
Hordaland	13	2	65.7	1
Sogn og Fj.	9	2	36.6	0
Møre og Romsd.	10	2	59.6	0
Sør-Tr.lag	7	3	92.0	1
Nord-Tr.lag	3	2	92.6	0
Nordland	16	1	29.0	1
Troms	4	2	83.5	1
Finnmark	17	1	17.8	0
Hele landet TOTAL	131	38	73.5	27
				63.5

TABELL 10c

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER FYLKE:
UTSTYR FOR FØDSELSOVERVÅKING PR.
1.JULI 1974 - CARDIOTOKOGRAF, ULTRA-
LYD OG LECITIN I FOSTERVANN.

TABLE 10c

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY BY
COUNTY: EQUIPMENT FOR SURVEILLANCE PER
1st JULY 1974- CARDIOTOCOGRAPH, ULTRA-
SOUND APPARATUS AND LECITHIN IN AMNIOTIC
FLUID

FYLKE	ANTALL INSTITU- SJONER IALT	CARDIOTOKOGRAF	ULTRALYD APPARAT	LECITIN I FOSTER- VANN
COUNTY	TOTAL NUMBER OF INSTI- TUTIONS	CARDIOTOCOGRAPH	ULTRASOUND APP.	LECITHIN IN AMNIO- TIC FLUID
	No. inst.	No. inst. 1973/74	No. inst. 1973/74	No. inst. 1973/74
Østfold	5	2	70.1	0
Akershus	5	2	85.2	1
Oslo	6	3	82.1	3
Hedmark	4	1	29.8	0
Oppland	7	1	46.0	0
Buskerud	7	1	23.2	2
Vestfold	4	1	57.9	1
Telemark	5	0	-	0
Aust-Agder	1	0	-	0
Vest-Agder	4	1	64.5	1
Rogaland	4	3	97.4	0
Hordaland	13	1	54.6	1
Sogn og Fj.	9	0	-	0
Møre og Romsd.	10	1	43.2	2
Sør-Trøndelag	7	2	81.4	1
Nord-Trøndelag	3	0	-	0
Nordland	16	1	29.0	0
Troms	4	2	83.5	1
Finnmark	17	1	5.0	0
Hele landet	131	23	56.0	9
TOTAL				23.3
				13
				31.2

TABELL 10d

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER FYLKE:
UTSTYR FOR OPERATIV FORLØSNING PR.
1.JULI 1974

TABLE 10d

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY BY
COUNTY: EQUIPMENT FOR OPERATIVE DELIVERY
PER 1st JULY 1974

FYLKE	ANTALL FØDE- INSTITU- SJONER IALT	KEISERSNITT	FULLT TANGUTSTYR	VAKUUM EKSTRAK- TOR
Østfold	5	5 99.7	3 79.7	5 99.7
Akershus	5	3 90.5	3 90.3	3 89.4
Oslo	6	6 99.9	6 99.9	5 93.6
Hedmark	4	4 99.3	3 80.8	4 99.3
Oppland	7	2 85.2	3 90.7	2 85.2
Buskerud	7	3 96.4	2 83.1	3 96.4
Vestfold	4	4 99.9	2 69.2	2 74.1
Telemark	5	4 99.2	1 12.5	4 99.2
Aust-Agder	1	1 99.7	1 99.7	1 99.7
Vest-Agder	4	4 99.8	2 78.5	3 88.6
Rogaland	4	3 90.8	3 97.4	4 99.4
Hordaland	13	5 84.2	4 81.5	5 85.6
Sogn og Fj.	9	3 48.9	1 27.5	3 48.9
Møre og Romsd.	10	4 92.4	4 92.4	5 94.2
Sør-Tr.lag	7	4 94.4	3 92.0	4 94.4
Nord-Tr.lag	3	2 92.6	2 92.6	3 98.7
Nordland	16	7 90.4	2 43.0	9 93.6
Troms	4	2 83.5	2 72.0	4 98.6
Finnmark	17	4 62.9	1 5.0	5 38.2
Hele landet TOTAL	131	70 91.7	48 79.1	74 90.8

FØDSELSANESTESI/ANALGESI

Narkoseapparatet (Tabell 11 og 11a) fantes i 1974 ved det samme antall føde-institusjoner som et par år tidligere.

Lystgass/inhalasjonsanalgesi (Tabell 11 og 11a) synes å vinne innpass ved føde-institusjonene idet 76 institusjoner kunne gi denne analgesi i 1974 mot 63 i 1971.

Epidural/Spinal-anestesi/analgesi (Tabell 11 og 11a) synes derimot ikke å ha fått større utbredelse fra 1971 til 1973/74, men en vesentlig større andel av fødslene finner nu sted ved institusjoner hvor slik anestesi/analgesi-mulighet foreligger.

Som det vil fremgå av Tabell 12 er epiduralanalgesi bare oppgitt å være benyttet ved 9 institusjoner i 1973. Dette kan skyldes at metoden er svært tid- og personalkrevende.

BEHANDLING AV DEN FØDENDE

Stort blodtap truer enhver fødende, og det er sjeldent mulig å forutsi hvem som vil rammes av denne komplikasjonen. Alle fødeinstitusjoner, uansett størrelse, må derfor være i stadig beredskap når det gjelder å kunne yde behandling for denne komplikasjonen.

Tilførsel av Oksygen, Blodtransfusjon/væsketilførsel og Revisjon av uterin-hulen (Tabell 11) er det mulighet for ved de fleste fødeinstitusjoner. Men også for disse forhold er det tildels store forskjeller fra fylke til fylke (Tabell 11b).

ANESTHESIA/ANALGESIA

Anesthetic apparatus (Table 11 and 11a) was available at the same number of institutions at the two points in time.

Nitrous oxide/inhalation analgesia (Tables 11 and 11a) appears to gain acceptance at the maternity institutions since 76 of the institutions could give this analgesia in 1974 compared to 63 in 1971.

Epidural/Spinal-anesthesia/analgesia (Tables 11 and 11a) do not appear to have gained a wider use from 1971 to 1973/74. However, a greater percentage of the births takes place now at the institutions where such anesthesia/analgesia can be given.

As will be evident from Table 12, epidural analgesia is reported used only at 9 institutions during the year of 1973. This may be due to the fact that the method is quite time and personnel consuming.

MEDICAL CARE OF THE MOTHER

Loss of large amounts of blood is a threat to all women giving birth and it is seldom possible to predict this complication. Every maternity institution, regardless of size, should therefore be capable of giving adequate treatment for this condition.

To give oxygen, blood transfusion/i.v. infusions and to perform post partum curettage (Table 11) are possible at most of the maternity institutions. However, considerable differences exist between counties (Table 11b).

TABELL 11

FØDEINSTITUSJONER I NORGE:
OVERVÅKINGS- OG BEHANDLINGSMULIGHETER II,
PR. 1.1.1972 OG 1.7.1974

TABLE 11

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY:
SURVEILLANCE AND CARE FACILITIES II,
PER 1st JANUARY 1972 AND 1st JULY 1974

OVERVÅKINGS- OG BEHANDLINGSMULIGHETER	FØDEINSTITUSJONER PR. 1.1.1972			FØDEINSTITUSJONER PR. 1.7.1974									
	Antall	Prosent av fødte 1971	Prosent	Antall	Prosent av fødte 1973/74	Prosent							
			1971			1973/74							
SURVEILLANCE AND CARE FACILITIES			MATERNITY INSTITUTIONS PER 1st JANUARY 1972			MATERNITY INSTITUTIONS PER 1st JULY 1974							
			<i>Number Per cent Per cent of births 1971</i>			<i>Number Per cent Per cent of births 1973/74</i>							
Fødselsanestesi/analgesi:													
<i>Anesthesia/analgesia:</i>													
Narkoseapparat <i>Anesthetic apparatus</i>	66	41.8	83.8	66	50.4	88.2							
Lystgass/inhalasjons- analgesi <i>Nitrous oxide/inhalation analgesia</i>	63	39.9	79.6	76	58.0	87.6							
Epidural/spinal anestesi <i>Epidural/spinal anesthesia</i>	44	27.8	47.5	46	35.1	67.4							
Behandling av den fødende:													
<i>Medical care of the mother:</i>													
Oksygen <i>Oxygen</i>	106	67.1	88.6	118	90.1	98.9							
Blodtransfusjon/væske- tilførsel <i>Blood transfusion/i.v. infusions</i>	105	66.5	90.8	101	77.1	95.2							
Revisjon av uterinhulen <i>Post partum curettage</i>	102	64.6	88.8	77	58.8	92.1							
Behandling av nyfødt:													
<i>Medical care of the new- born</i>													
Spesialbord til resuscitasjon <i>Resuscitation table</i>	27	17.1	56.7	44	33.6	74.4							
Intubasjon <i>Intubation</i>	72	45.6	85.5	82	62.6	95.2							
Kuvøse <i>Incubator</i>	82	51.9	89.0	89	67.9	96.0							
Utskiftingstransfusjon <i>Exchange transfusion</i>	33	20.9	58.1	34	26.0	60.7							

BEHANDLING AV NYFØDT

Spesialbord til resuscitasjon og Utstyr til intubasjon av den nyfødte (Tabell 11) er blitt vanligere ved fødeinstitusjonene. Det er fortsatt store geografiske forskjeller (Tabell 11c). Effektiv resuscitasjon av den nyfødte kan være livreddende og hindre varig hjerneskade hos nyfødte med respirasjons- og krets-løpskomplikasjoner.

Kuvøse (Tabell 11) finnes ved de fleste fødeinstitusjoner, også ved en del av de mindre institusjoner. Kuvøse burde finnes i beredskap ved samtlige fødeinstitusjoner. For landet som helhet er andelen av barn som fødes hvor kuvøse ikke finnes, redusert til 4 prosent.

I 4 fylker er det imidlertid fortsatt over 10 prosent av barna som fødes hvor kuvøse ikke finnes i beredskap. (Tabell 11c).

Utskiftingstransfusjon (Tabell 11 og 11c) kan nå foretaes ved 1/4 av fødeinstitusjonene, hvor ca. 60 prosent av fødslene finner sted. Komplikasjoner som krever utskiftingstransfusjon er imidlertid mer og mer sjeldne. Disse komplikasjoner kan som regel forutsies, og fødslene skjer derfor så og si alltid ved institusjoner der utstyr finnes.

MEDICAL CARE OF THE NEWBORN

Resuscitation tables and equipment for intubation (Table 11) have become more common at the maternity institutions. Still, considerable geographical differences exist (Table 11c). Effective resuscitation of the newborn in cases of respiratory and/or circulatory complications may save the life of the infant and prevent permanent brain damage.

Incubator (Table 11) is available at most of the maternity institutions, including many of the smaller institutions. Preferably, an incubator should be at hand at every maternity institution. For the country as a whole, the proportion of births that takes place at institutions that do not have an incubator, is reduced to 4 per cent.

In four counties, however, more than 10 per cent of the infants are born where an incubator is not available (Table 11c)

Exchange transfusion (Tables 11 and 11c) can now be conducted at 1/4 of the maternity institutions, where about 60 per cent of the births take place. Complications that call for an exchange transfusion are becoming more infrequent, they can as a rule be predicted and the births can therefore take place at institutions equipped to handle them.

TABELL 11a

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER FYLKE:
UTSTYR FOR ANESTESI/ANALGESI PR. 1.JULI
1974

TABLE 11a

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY BY COUNTY:
EQUIPMENT FOR ANESTHESIA/ANALGESIA PER
1st JULY 1974

FYLKE	ANTALL INSTITU- SJONER I ALT	NARKOSEAPPARAT Antall inst. 1973/74	LYSTGASS Antall inst. 1973/74	EPIDURAL/SPINAL PARACERVICAL Antall inst. 1973/74
COUNTY	TOTAL NUMBER OF INSTI- TUTIONS	ANESTHETIC APPARATUS No. inst. of births 1973/74	NITROUS OXIDE No. inst. of births 1973/74	EPI DURAL/SPINAL PARACERVICAL No. inst. of births 1973/74
Østfold	5	5 99.7	5 99.7	3 85.3
Akershus	5	3 90.5	4 95.6	3 90.5
Oslo	6	4 88.5	6 99.9	3 82.1
Hedmark	4	3 80.8	3 55.9	2 37.4
Oppland	7	2 85.2	2 85.2	2 85.2
Buskerud	7	3 96.4	3 37.1	3 96.4
Vestfold	4	4 99.9	4 99.9	0 -
Telemark	5	3 88.6	3 93.8	4 99.2
Aust-Agder	1	- -	1 99.7	0 -
Vest-Agder	4	4 99.8	4 99.8	4 99.8
Rogaland	4	4 99.4	3 97.4	2 69.0
Hordaland	13	5 84.2	6 96.6	3 75.7
Sogn og Fj.	9	3 48.9	6 90.3	2 36.6
Møre og Romsd.	10	4 92.4	4 92.4	2 54.9
Sør-Trøndelag	7	4 94.4	5 96.5	2 38.0
Nord-Trøndelag	3	2 92.6	2 65.1	0 -
Nordland	16	7 90.4	5 71.6	6 83.3
Troms	4	2 83.5	2 72.0	1 59.5
Finnmark	17	4 62.9	8 56.5	4 62.9
Hele landet	131	66 88.2	76 87.6	46 67.4
TOTAL				46 73.0

TABELL 11b

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER FYLKE:
UTSTYR TIL BEHANDLING AV DEN FØDENDE
PR. 1. JULI 1974

TABLE 11b

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY PER
1st JULY 1974 BY COUNTY: EQUIPMENT FOR
MEDICAL CARE OF THE MOTHER

FYLTKE	ANTALL INSTITU- SJONER I ALT	INTUBASJON Ant. inst. 1973/74	OKSYGEN Ant. inst. 1973/74	BLODTRANSF./ VÆSKETILFØRS. Ant. inst. 1973/74	REVISJON AV UTERINHULEN Ant. Prosent inst. av fødte 1973/74
COUNTY	TOTAL NUMBER OF INSTI- TUTIONS	INTUBATION No. inst. 1973/74	OXYGEN Per cent of births 1973/74	BLOODTRANSF./ I.V. INFUSIONS No. inst. 1973/74	POST PARTUM CURETTAGE No. Per cent inst. of births 1973/74
Østfold	5	5	99.7	5	99.7
Akershus	5	4	95.6	5	99.9
Oslo	6	5	94.4	6	99.9
Hedmark	4	4	99.3	4	99.3
Oppland	7	3	90.7	4	93.3
Buskerud	7	3	96.4	6	99.7
Vestfold	4	4	99.9	4	99.9
Telemark	5	4	99.2	5	99.4
Aust-Agder	1	1	99.7	1	99.7
Vest-Agder	4	4	99.8	4	99.8
Rogaland	4	4	99.4	4	99.4
Hordaland	13	5	84.2	7	96.7
Sogn og Fj.	9	5	50.0	9	98.6
Møre og Romsd.	10	5	93.1	9	98.2
Sør-Tr.lag	7	4	94.4	7	99.7
Nord-Tr.lag	3	2	92.6	3	98.7
Nordland	16	9	86.0	15	98.7
Troms	4	3	86.1	4	98.6
Finnmark	17	8	81.4	16	98.0
Hele landet	131	82	92.7	118	98.9
TOTAL				101	95.2
				77	92.1

TABELL 11c

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER FYLKE:
UTSTYR TIL BEHANDLING AV NYFØDTE PR.
1. JULI 1974

TABLE 11c

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY BY COUNTY:
EQUIPMENT FOR MEDICAL CARE OF THE NEWBORN
PER 1st JULY 1974

FYLKE	ANTALL INSTITU- SJONER I ALT	SPESIALBORD TIL RESUSCITASJON Ant. Prosent inst.av fødte 1973/74	INTUBASJON Ant. Prosent inst.av fødte 1973/74	KUVØSE Ant. Prosent inst.av fødte 1973/74	UTSKIFTNINGS- TRANSFUSJON Ant. Prosent inst.av fødte 1973/74
COUNTY	TOTAL NUMBER OF INSTI- TUTIONS	RESUSCITATION TABLE No. Per cent inst.of births 1973/74	INTUBATION No. Per cent inst.of births 1973/74	INCUBATOR No. Percent inst.of births 1973/74	EXCHANGE TRANSFUSION No. Percent inst.of births 1973/74
Østfold	5	1 41.2	5 99.7	5 99.7	3 74.9
Akershus	5	2 85.2	3 90.5	4 95.6	3 90.5
Oslo	6	4 88.5	6 99.9	5 94.0	1 29.2
Hedmark	4	1 18.5	4 99.3	4 99.3	3 80.8
Oppland	7	1 46.0	3 90.7	3 89.3	2 85.2
Buskerud	7	3 96.4	3 96.4	4 97.7	2 73.2
Vestfold	4	4 99.9	4 99.9	4 99.9	1 57.9
Telemark	5	3 93.8	4 99.2	4 99.2	1 70.8
Aust-Agder	1	1 99.7	1 99.7	1 99.7	0 -
Vest-Agder	4	3 89.7	4 99.8	3 89.7	2 75.7
Rogaland	4	2 88.8	4 99.4	3 97.4	2 88.8
Hordaland	13	2 58.1	6 92.8	6 96.6	2 58.1
Sogn og Fj.	9	1 9.1	5 82.0	5 82.0	1 27.5
Møre og Romsd.	10	4 92.4	5 93.1	7 96.7	2 59.6
Sør-Trøndelag	7	3 92.0	4 94.4	6 99.3	2 46.2
Nord-Trøndelag	3	3 98.7	3 98.7	3 98.7	1 59.0
Nordland	16	4 63.1	9 93.2	8 92.9	3 50.0
Troms	4	1 59.5	2 83.5	4 98.6	1 59.5
Finnmark	17	1 27.7	7 83.8	10 89.8	2 45.5
Hele landet	131	44 74.4	82 95.2	89 96.0	34 60.7
TOTAL					

UTFØRTE BEHANDLINGER/UNDERSØKELSER I
1973.

Som tidligere kommentert er det bare ved 9 av fødeinstitusjonene opplyst at det i 1973 ble utført epidural/sacral-anestesi (Tabell 12), tiltross for at hele 46 fødeinstitusjoner har oppgitt å ha utstyr for slik anestesi (Tabell 11 a).

I alt 31 institusjoner oppga å ha utført pH/syre/base-målinger i 1973 (Tabell 12), mens dobbelt så mange institusjoner oppga å ha mulighet for slik undersøkelser (Tabell 9a).

Utskiftningstransfusjon er opplyst å være utført ved 19 av fødeinstitusjonene, (Tabell 12), mens 34 institusjoner har oppgitt å ha utstyr til denne behandling (Tabell 11c).

Denne diskrepansen mellom opplysningene om faktisk foretatte undersøkelser/behandlinger og foreliggende utstyr for slike inngrep, kan til en viss grad bero på manglende eller ufullstendig utfylling av spørreskjema. Den viktigste forklaring er nok at indikasjonene for bruk av spesialutstyr er få, og at utstyret derfor brukes sjeldent.

SPECIAL TREATMENTS/EXAMINATIONS PERFORMED IN 1973.

As previously pointed out, only 9 of the maternity institutions have reported giving epidural anesthesia in 1973 (Table 12), although a total of 46 institutions have reported having facilities to do it (Table 11a).

A total of 31 institutions reported to have performed pH and electrolyte determinations (Table 12), while twice as many institutions reported that they are able to perform such examinations (Table 9a).

Exchange transfusions are reported carried out at 19 maternity institutions during the year of 1973 (Table 12), while a total of 34 institutions reported having the necessary equipment (Table 11c).

The discrepancy between actually performed examinations and treatments and the availability of facilities to carry them out, may to a certain extent depend on failures to complete the questionnaire. The main reason, however, would seem to be that situations calling for the use of the facilities arises infrequently. Consequently, the equipment is not often used.

TABELL 12

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER FYLKE:

SPESIELLE BEHANDLINGER/UNDERSØKELSER
UTFØRT I 1973.

Table 12

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY BY
COUNTY:

SPECIAL TREATMENTS/EXAMINATIONS PER-
FORMED IN 1973.

FYLKE	ANTALL INSTI- TUSJONER IALT	ANTALL INSTITUSJONER SOM I 1973 HAR UTFØRT: Epidural/ sacral- anestesi	Cardiotokografi m/intern regist- rering	m/ekstern regist- rering	Blodprøve takning for pH/ syre/base	Utskift- nings- transfu- sjon
COUNTY	TOTAL NUMBER OF INSTI- TUTIONS	NUMBER OF Epidural anes- thesia	INSTITUTIONS WHICH IN Cardiotocograph c/inter- nal regist- ration	c/exter- nal regist- ration	1973 PERFORMED: pH and electro- lyte determin- ations	Exchange tran- fusion
01 Østfold	5	0	1	2	3	1
02 Akershus	5	1	2	2	2	0
03 Oslo	6	3	3	3	1	1
04 Hedmark	4	0	0	1	1	0
05 Oppland	7	0	0	0	1	2
06 Buskerud	7	0	0	1	2	2
07 Vestfold	4	0	1	1	1	1
08 Telemark	5	0	0	0	2	1
09 Aust-Agder	1	0	0	0	0	1
10 Vest-Agder	4	1	0	1	2	1
11 Rogaland	4	1	2	2	1	2
12 Hordaland	13	0	0	1	3	0
14 Sogn og Fj.	9	0	0	0	2	0
15 Møre og R.dal	10	0	0	1	2	2
16 Sør-Tr.lag	7	1	0	1	0	1
17 Nord-Tr.lag	3	0	0	0	1	1
18 Nordland	16	1	0	1	4	2
19 Troms	4	1	1	2	1	1
20 Finnmark	17	0	0	0	2	0
Hele landet	131	9	10	19	31	19
TOTAL						

DEL III

SECTION III

OVERFLYTTING AV FØDENDE OG
NYFØDTE

TRANSFER OF MOTHERS AND THE NEW
BORN'S

INNHOLD

SIDE/
PAGE

Overflytning av fødende

54

Transfer of mothers

Pediatrisk service og over-
flytning av nyfødte

56

*Pediatric service and transfer
of the newborn*

OVERFLYTNING AV FØDENDE

Som det fremgår av Tabell 13 ble i 1973/74 tilsammen 28.0 prosent av barna født ved 98 fødeinstitusjoner som ikke er spesialavdelinger i gynekologi/obstetrikk eller egne fødselsklinikker. Vanligste reisetid ved overflytning av fødende med alvorlige komplikasjoner er oppgitt til minst 1 time for 52 av disse fødeinstitusjonene, hvor ialt 11.0 prosent av fødslene fant sted i 1973/74. Reisetid under 1 time er oppgitt for 30 fødeinstitusjoner med omtrent like stor andel av de fødte.

I følge oppgaver fra de 98 fødeinstitusjonene ble i 1973 ialt 301 kvinner overflyttet til spesialavdeling/annet sykehus pga. kompliserende tilstander. Dette utgjør 17.3 overflytninger pr. 1000 fødte ved disse fødeinstitusjoner eller 4.9 pr. 1000 fødte for landet som helhet som vist i Tabell 14.

TABELL 13

FØDEINSTITUSJONER I NORGE SOM IKKE ER SPESIALAVDELINGER I GYNEKOLOGI/OBSTETRIKK: VANLIGSTE REISETID VED OVERFLYTTING AV FØDENDE

REISETID VED OVERFLYTTING (minutter)	ANTALL INSTITU- SJONER PR. 1.7.1974	PROSENT AV BARN FØDT VED DISSE INSTITUSJONER I 1973/74
TIME REQUIRED FOR TRANSFER (minutes)	NUMBER OF INSTI- TUTIONS PER 1st JULY 1974	PER CENT OF BIRTHS AT THESE INSTITUTIONS IN 1973/74
< 30	8	5.3
30 - 59	22	5.5
60 - 119	19	4.7
120- 179	17	2.5
≥180	16	3.8
Uoppgett Not reported	16	6.3
TOTAL	98	28.0

TRANSFER OF MOTHERS

It may be seen from Table 13 that altogether 28.0 per cent of the births in 1973/74 took place at 98 maternity institutions that were neither departments of gynecology and obstetrics, nor maternity hospitals. The normal time required for transfer of women in labour, in case of serious complications, is reported to be at least 1 hour for 52 of these institutions, where 11.0 per cent of the births in 1973/74 took place. Thirty institutions with about the same per cent of births reported time required for transfers to be less than 1 hour.

According to the reports given by the 98 maternity institutions a total of 301 mothers in 1973 were transferred to specialized departments at other hospitals. The frequency of transfers for these institutions was 17.3 per 1000 births, or 4.9 per 1000 births for the country as a whole as shown in Table 14.

TABLE 13

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY NOT CLASSIFIABLE AS SPECIAL DEPARTMENTS OF OBSTETRICS AND GYNECOLOGY: NORMAL REQUIRED TIME FOR TRANSFER OF MOTHERS

Tallet på overflyttede må ansees som et minimumstall da oppgave på dette punkt mangler for 25 av fødeinstitusjonene. Reisetiden var 1 time eller mer for 55.1% av mødrene og over 2 timer for 37.9 prosent.

The number of transferred mothers must be regarded as a minimum, since 25 of the 98 institutions failed to provide information on this matter. The time required for transfer was 1 hour or longer for 55.1 per cent of the mothers and more than 2 hours for 37.9.

TABELL 14

FØDEINSTITUSJONER I NORGE SOM IKKE ER SPESIALAVDELINGER I GYNEKOLOGI/OBSTETRIKK: REISETID FOR FØDENDE SOM I 1973 BLE OVERFLYTTET PÅ GRUNN AV KOMPLIKASJONER.

TABLE 14

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY NOT CLASSIFIABLE AS DEPARTMENTS OF OBSTETRICS AND GYNECOLOGY: TIME REQUIRED FOR TRANSFER OF MOTHERS 1973

FYLKE COUNTY	FØDENDE OVERFLYTTET IN 1973		ANTALL FØDENDE MED REISETID (minutter): NUMBER OF MOTHERS WITH TRANSFER TIME (minutes):					
	Antall *	Pr. 1000 fødte	<30	30-59	60-119	120-179	>180	INA not stated
Østfold	4	1.2			2			2
Akershus	35	8.4		29				6
Oslo	6	0.8		6				
Hedmark	0	-						
Oppland	14(1)	6.1			10	2	2	
Buskerud	3	1.0		1			2	
Vestfold	6(1)	2.4		2	4			
Telemark	12(1)	5.6		10		2		
Aust-Agder	0	-						
Vest-Agder	3(1)	1.3		3				
Rogaland	1	0.2			1			
Hordaland	28(2)	4.1	21		3	2	2	
Sogn og Fj.	22(2)	16.4		3	14		5	
Møre og Romsd.	35	9.3		3	21	11		
Sør-Tr.lag	10(2)	2.2				10		
Nord-Tr.lag	3	1.7			1	2		
Nordland	8(7)	2.2		2		3	3	
Troms	21(1)	7.9		3		18		
Finnmark	90(7)	58.6		1			52	37
Hele landet	301(25)	4.9	43	47	52	50	64	45
TOTAL	100.0		14.3	15.6	17.2	16.6	21.3	15.0

* Tall i parenteser angir antall fødeinstitusjoner med manglende opplysninger om antall overflyttede kvinner.

* Number of institutions with number of transferred mothers unreported are given in parentheses.

PEDIATRISK SERVICE OG OVERFLYTNING AV
NYFØDTE

Pediatrisk avdeling fantes pr. 1. juli 1974 ved samme institusjon ved 17 av landets 131 fødeinstitusjoner. I perioden 1.7.73 - 30.6.74 ble som vist i Tabell 15 knapt halvparten (46.6%) av barna født ved disse institusjoner. I alt 52.7 prosent ble født ved institusjoner der kortere eller lengre transport til spesialavdeling måtte finne sted hvis det oppstod en alvorlig tilstand eller komplikasjon hos den nyfødte.

Pr. 1.juli 1974 var fortsatt 5 av landets fylker uten pediatrisk avdeling.

Av Tabell 16 fremgår reisetiden ved overflyttinger av nyfødte med den reisemåte som vanligvis blir benyttet. Fra 68 av de 114 fødeinstitusjoner uten pediatrisk avdeling ved samme sykehus, var vanligste reisetid minst 1 time, og 25.1 prosent av barna ble født ved institusjoner med så lang reisetid ved overflytning. Ved 46 av fødeinstitujonene med 16 prosent av fødslene, var reisetiden minst 2 timer.

PEDIATRIC SERVICE AND TRANSFER OF THE
NEWBORN

Per 1st July 1974, 17 of the maternity institutions were parts of hospitals that had special departments of pediatrics. During the period of time from 1st July 1973 to 30th June 1974 nearly half (46.6 per cent) of the births took place in these institutions. A total of 52.7 per cent were born at institutions where the newborn had to be transferred over a shorter or longer distance if serious complications should occur.

Per 1st July 1974 there were still 5 counties without a Department of pediatrics.

Table 16 presents data on normal time required for transfer of the newborn. From 68 of the 114 institutions in question, normal time for transfer was at least 1 hour, and 25.1 per cent of the births took place at these institutions. At 46 of the institutions, with 16 per cent of the births, time for transfer was at least 2 hours.

TABELL 15

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER FYLKE:
PEDIATRISK AVDELING VED SAMME SYKEHUS

TABLE 15

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY BY COUNTY:
PEDIATRIC DEPARTMENT AT THE SAME HOSPITAL

FYLKE	ANTALL INSTI- TUSJONER IALT	PEDIATRISK AVDELING VED SAMME SYKEHUS	IKKE PEDIATRISK AVDELING VED SAMME SYKEHUS
COUNTY	TOTAL NUMBER OF INSTI- TUTIONS	PEDIATRIC DEP. AT THE SAME HOSPITAL Number of inst. 1973/74	NO PEDIATRIC DEP. AT THE SAME HOSPITAL Number of inst. 1973/74
Østfold	5	1	41.2
Akershus	5	1	59.5
Oslo	6	2	51.3
Hedmark	4	0	-
Oppland	7	1	39.2
Buskerud	7	0	-
Vestfold	4	1	57.9
Telemark	5	1	70.8
Aust-Agder	1	1	99.7
Vest-Agder	4	1	64.5
Rogaland	4	2	88.8
Hordaland	13	1	54.6
Sogn og Fj.	9	0	-
Møre og Romsd.	10	2	59.6
Sør-Tr.lag	7	1	35.6
Nord-Tr.lag	3	1	59.0
Nordland	16	0	-
Troms	4	1	59.5
Finnmark	17	0	-
Hele landet	131	17	46.6
<i>TOTAL</i>			114
			52.7

TABELL 16

FØDEINSTITUSJONER I NORGE UTE PEDIATRISK
AVD. VED SAMME SYKEHUS: VANLIGSTE REISE-
TID VED OVERFLYTTING AV NYFØDTE.

TABLE 16

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY WITH-
OUT PEDIATRIC DEPARTMENT AT THE SAME
HOSPITAL: NORMAL TIME REQUIRED FOR
TRANSFER OF THE NEWBORN TO PEDIATRIC
DEPARTMENT.

REISETID VED OVERFLYTTING (minutter)	ANTALL INSTI- TUSJONER Pr. 1.7.1974	PROSENT AV BARN FØDT I 1973/74 VED DISSE INSTITUSJONER
TIME REQUIRED FOR TRANSFER (minutes)	NUMBER OF INSTI- TUTIONS PER 1st.JULY 1974	PER CENT OF BIRTHS 1973/74 AT THESE INSTI- TUTIONS
< 30	13	16.9
30 - 59	22	9.2
60 - 119	22	9.1
120 - 179	26	10.5
≥ 180	20	5.5
Uoppgett Unknown/not stated	11	1.6
TOTAL	114	52.7

Antall barn som i 1973 ble overflyttet fra fødeinstitusjoner som ikke hadde pediatrisk avdeling ved samme sykehus til spesialavdeling ved annet sykehus er oppgitt til 659. Dette tilsvarer 20.2 pr. 1000 barn født ved disse institusjoner, eller som vist i Tabell 17, 10.6 pr. 1000 av samtlige fødte i 1973. Disse hyppigheter svarer noenlunde til hva som er funnet i andre undersøkelser (4). Det er sansynlig at foreliggende oppgaver gir minimumstall. I likhet med hva som var tilfellet for oppgaver over antall overflyttede mødre har enkelte av 114 fødeinstitusjoner ikke gitt opplysninger om antall barn som ble overflyttet i 1973. De fleste av disse institusjoner er imidlertid små med et lite antall fødsler. Av de 659 barn som ble overflyttet fra fødeinstitusjoner uten pediatrisk avdeling ved samme sykehus var

Number of infants that were transferred in 1973 from maternity institutions with no department of pediatrics at the same hospital, to specialized departments in other hospitals, is reported to be 659. This corresponds to a rate of 20.2 per 1000 births at these institutions, or as shown in Table 17, 10.6 per 1000 births for the country as a whole. These rates are roughly similar to those reported by others (4). To be taken into account is the fact that some of the 114 institutions in question have failed to report on the number of infants transferred during the year of 1973, as was the case also with respect to the number of mothers transferred. Most of these institutions are small in terms of annual number of births. Of the 659 infants that were transferred from a maternity institution without a department of pediatrics at the same

reisetiden under ½ time for vel halvparten, nemlig for 379 barn. For 223 av barna var reisetiden 2 timer eller mer. Storparten av de 659 barn, nemlig 564, er overflyttet fra institusjoner som oppgir å mangle muligheter for å tilkalle pediater.

hospital, normal transfer time was less than 30 minutes for somewhat more than half the number of infants, namely 379. For 223 infants the time required for transfer was 2 hours or more. The majority of the 659 infants, namely 564, were transferred from institutions reporting not to have the possibility of consulting a pediatrician.

TABELL 17

FØDEINSTITUSJONER I NORGE UTEN PED. AVD.
VED SAMME SYKEHUS: REISETID FOR NYFØDTE
SOM I 1973 BLE OVERFLYTTET TIL PEDI-
ATRISK AVDELING.

TABLE 17

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY WITH-
OUT PEDIATRIC DEPARTMENT AT THE SAME
HOSPITAL: TIME REQUIRED FOR TRANSFER OF
NEWBORNS TO PEDIATRIC DEPARTMENT 1973.

FYLKE COUNTY	ANTALL TOTALT	FØDTE 1973 OVERFLYTTET ANTALL PR.1000	MED REISETID (minutter):					
			< 30	30-59	60-119	120-179	≥ 180	INA
	NUMBER OF TOTAL	BIRTHS 1973 TRANSFERRED NUMBER* PER 1000	WITH TIME FOR TRANSFER (minutes):					un- known
01 Østfold	3431	14	4.1	4	5			5
02 Akershus	4191	16	3.8	7	5	4		
03 Oslo	7300	260	35.6	260				
04 Hedmark	2272	42 ⁽¹⁾	18.5				42	
05 Oppland	2284	12	5.3			11	1	
06 Buskerud	3142	63	20.1		9	52		2
07 Vestfold	2517	26 ⁽¹⁾	10.3	11	15			
08 Telemark	2154	21	9.7	15		2		4
09 Aust-Agder	1143	0	0.0					
10 Vest-Agder	2394	2	0.8		1		1	
11 Rogaland	5035	7	1.4	6		1		
12 Hordaland	6801	19 ⁽⁴⁾	2.8	5			8	6
14 Sogn og Fj.	1343	27 ⁽²⁾	20.1		1	12		14
15 Møre og R.dal	3781	8 ⁽¹⁾	2.1			6	2	
16 Sør-Tr.lag	4556	72 ⁽³⁾	15.8	71		1		
17 Nord-Tr.lag	1728	12	6.9			11		1
18 Nordland	3702	28 ⁽⁴⁾	7.6		1		4	21 2
19 Troms	2667	15	5.6		8		7	
20 Finnmark	1536	15 ⁽⁷⁾	9.8		1	10		4
Hele landet	61977	659 ⁽²³⁾	10.6	379	46	110	65	48 11
TOTAL		100.0		57.4	7.0	16.7	9.9	7.3 1.7

* Tall i parenteser angir antall fødeinstitusjoner med manglende opplysninger om antall overflyttede barn.

* Number of institutions with number of transferred newborn babies unreported are given in parentheses.

DEL IV SCORE FOR FØDSELSHJELP

REVIDERT SCORE FOR 1972 OG ENDRINGER I
SCORE FRA 1972 TIL 1974.

Fødselshjelpen ved de enkelte fødeinsti-
tusjoner er tidligere klassifisert etter
det personell og utstyr institusjonen
rådet over pr. 1.1.1972. I klassifi-
kasjonen ble det tatt hensyn til:

Personell innen fire kategorier av ser-
vice:

- a) obstetrisk service
- b) narkose service
- c) laboratorie service
- d) pediatrisk service og barnepleie

og utstyr for

- e) keisersnitt
- f) vaginal forløsning
- g) anestesi/analgesi
- h) sjokk terapi
- i) behandling av foster/nyfødt

Innen hver av disse kategorier ble det
konstruert en "score" fra 0 til 5, hvor
5 representerer mulighet til å behandle
de alvorligste komplikasjoner hos mor
og barn.

For å kunne gi et samlet tallmessig ut-
trykk for den type av service enkelte
fødeinstitusjoner kan tilby, ble det be-
regnet en "totalscore" som er summen av
scorene for de enkelte personell- og ut-
styrskategorier etter at disse er multi-
plisert med ulike vekttall. Vekttall-
ene vil fremgå av Vedlegg 2. Total-
scoren ble med de vekttall som ble be-
nyttet, minimum 5 og maksimum 170.

SECTION IV SCORE FOR OBSTETRIC AID

REVISED SCORE FOR 1972 AND CHANGES IN
SCORE FROM 1972 TO 1974.

*Obstetric aid provided by the various
maternity institutions has previously
been classified on the basis of the
personnel and equipment available per
1st Jan. 1972. In that classification
the following were taken into account:*

Personnel within four categories of
services:

- a) obstetric service
- b) anesthesia/analgesia services
- c) laboratory services
- d) pediatric services and infant care,
and equipment for
- e) caesarean section
- f) vaginal operative delivery
- g) anesthesia/analgesia
- h) shock therapy
- i) treatment of fetus/newborn

*For each of these categories a "score"
was defined with values from 0 to 5,
where 5 indicates the ability to handle
the more complicated deliveries.*

*To obtain an overall figure for obstetric
aid available at a particular maternity
institution, the score for each category
is multiplied by a coefficient and the
products added to provide a "total score".
The coefficients which are listed in App-
endix 2, results in a total score having
a minimum of 5 and a maximum of 170.*

På grunn av visse endringer i informasjonstype ved innhenting av opplysninger fra fødeinstitusjonene pr. 1. juli 1974, ble det på et par punkter nødvendig å justere scoreberegningen for å gjøre det mulig å sammenligne totalscoren pr. 1.1. 1972 og pr. 1.7. 1974. Mindre endringer i oppbygningen er foretatt for personell for narkose service. Måten den reviderte score beregnes på, fremgår av Vedlegg 3.

Gjennomsnittscore for fødte i de enkelte fylker bygger på fordelingen av fødte etter de benyttede fødeinstitusjoners totalscore. En sammenligning av gjennomsnittscoren for fødte i 1971 og i perioden 1.7. 1973 - 30.6. 1974, er vist i Tabell 18.

For landet som helhet økte gjennomsnittscore fra 132.4 i 1971 til 139.0 i 1973/74. For de fleste fylkers vedkommende viser den beregnede gjennomsnittscore ubetydelige endringer. Disse små forskjeller avspeiler ofte bare fullstendigheten av utfyllingen av spørreskjema på de to tidspunkter. For 6 fylker, nemlig Akershus, Buskerud, Hordaland, Møre og Romsdal, Nord-Trøndelag og Nordland, synes det å ha skjedd en markert økning av gjennomsnittscore for fødselshjelp. Ufullstendige data ved status pr. 1.1. 1972 synes imidlertid å være en medvirkende årsak til denne økning for et par av fylkene, nemlig Akershus og Nord-Trøndelag.

Due to certain changes in the type of information collected from the maternity institutions per 1st July 1974, it became necessary to adjust the calculation of the score on a few points in order to obtain comparable scores per 1st January 1972 and per 1st July 1974. Minor changes had to be introduced with respect to the score for personnel providing obstetric and anesthetic/analgesic services. The way the revised score is calculated, will be evident from Appendix 3.

The average score for births in a county is based on the total scores of the institutions where births actually took place. A comparison of average score for births in 1971 and for births during the period 1st July 1973 to 30th June 1974 is provided in Table 18.

For the country as a whole, the average score increased from 132.4 in 1972 to 139.0 in 1973/74. For most of the counties, average scores changed but insignificantly, and reflect merely small differences in the completeness of the replies on the two occasions. For 6 counties, namely Akershus, Buskerud, Hordaland, Møre og Romsdal, Nord-Trøndelag, and Nordland, average score seems to have increased markedly. Incomplete replies per 1st January 1972 appears to be the main cause for this increase for the counties of Akershus and Nord-Trøndelag.

Finnmark og Sogn og Fjordane, som hadde lavest gjennomsnittscore for fødte i 1971, ligger fortsatt lavest og synes ikke å ha bedret gjennomsnittsscoren i forhold til landsgjennomsnittet.

SCORE FOR FØDSELSHJELP PR. 1.7.1974

De tilleggsopplysningene som ble innhentet fra fødeinstitusjonene pr. 1.7. 1974 har gjort det mulig å viderutvikle scoresystemet. Den utvidete scoreberegning er utført på samme måte som tidligere, men score er beregnet for 6 utstyrskategorier i stedet for tidligere 5 (Vedlegg 4), idet utstyr til perinatal diagnostikk og fødselsovervåking er utskilt som egen gruppe. Videre er personell for pediatrisk service klassifisert på en noe annen måte enn tidligere. Ved beregning av den nye totalscore for fødselshjelp er det benyttet vekttall som særlig fremhever betydningen av de ulike forhold i relasjon til overvåking og behandlingsmuligheter for det nyfødte barn (Vedlegg 5).

The counties of Finnmark and Sogn og Fjordane, had the lowest average scores in 1974, and no narrowing of the gap in relation to the county average appears to have taken place.

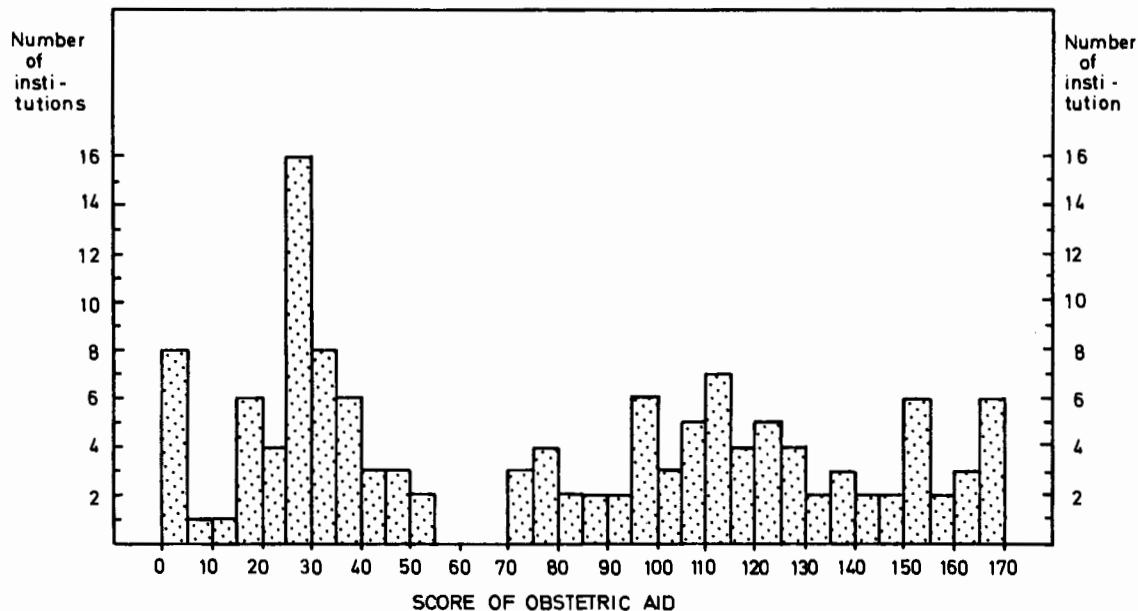
SCORE FOR OBSTETRIC AID PER 1st JULY 1974

The additional information collected from the maternity institutions per 1st July 1974, has made it possible further to develop the score system. The expanded score is calculated as before, however, on the basis of 6 rather than the previous 5 categories of equipment (Appendix 4), since equipment for perinatal surveillance is made a separate category. Furthermore, personnel for pediatric service are classified in a different manner than before. In calculating the new total score for obstetric aid, coefficients are chosen to emphasize items of special importance in relation to perinatal surveillance and treatment of the newborn (Appendix 5).

Maksimumscore for den nye totalscore er 170 og minimum score er 5, som tidligere. Figur 1 viser fordelingen av landets 131 fødeinstitusjoner etter totalscore.

The maximum for the new score is 170 and the minimum is 5, as before. Figure 1 shows the distribution of the 131 maternity institutions in Norway according to the new score.

FIGURE 1.
DISTRIBUTION OF 131 MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY PER 1 ST. JULY 1974 BY SCORE OF OBSTETRIC AID.



Gjennomsnittscore for de enkelte fylker basert på den nye scoreberegning fremgår av Tabell 18.

For landet som helhet er gjennomsnittscoren 135.3. Gjennomsnittscoren er lavest i Finnmark og Sogn og Fjordane, høyest i Rogaland og Oslo.

Som tidligere (2) er fødeinstitusjonene inndelt i 5 grupper, basert på totalscore, nemlig:

Gruppe	I - Totalscore	5 - 50
Gruppe	II - "	51 - 100
Gruppe	III - "	101 - 120
Gruppe	IV - "	121 - 140
Gruppe	V - "	141 - 170

Fylkesvis fordeling av institusjonene etter denne gruppeinndeling fremgår av Tabell 19. Av tabellen fremgår også hvor stor andel av barna som fødes ved de forskjellige grupper av fødeinstitusjoner innen hvert fylke.

Average score according to the new scoring system, for births in different counties are presented in Table 18. For the country as a whole, the average score is 135.3. The average score is lowest in the counties of Finnmark and Sogn og Fjordane, highest in the county of Rogaland and the city of Oslo.

As previously (2), the maternity institutions are divided into 5 classes, on the basis of the total score:

Class	I - Total score	5 - 50
Class	II - "	51 - 100
Class	III - "	101 - 120
Class	IV - "	121 - 140
Class	V - "	141 - 170

The distributions of maternity institutions within each county, according to these five classes is presented in Table 19. Also included in the table are the percentages of children born at the different classes of institutions.

TABELL 18

GJENNOMSNITTSKORE FOR FØDSELSHJELP
FOR FØDTE I 1971 OG 1973/74 ETTER
FYLKE

TABLE 18

AVERAGE SCORE FOR OBSTETRIC AID FOR
BIRTHS 1971 AND 1973/74 BY COUNTY

FYLKE	GJENNOMSNITTSKORE FOR FØDSELSHJELP		
	Revidert score 1972		Score 1974
	Fødte 1971	Fødte 1973/74	Fødte 1973/74
COUNTY	AVERAGE SCORE FOR OBSTETRIC AID		
	Revised score 1972		Score 1974
	Births 1971	Births 1973/74	Births 1973/74
Østfold	146.0	140.9	135.4
Akershus	119.9	142.0	140.3
Oslo	150.1	153.0	151.4
Hedmark	136.5	134.0	124.2
Oppland	131.4	128.0	118.8
Buskerud	124.8	144.8	138.9
Vestfold	141.7	136.8	136.3
Telemark	141.1	136.2	130.7
Aust-Agder	151.0	147.0	139.0
Vest-Agder	146.1	149.3	144.1
Rogaland	156.3	157.0	155.9
Hordaland	130.5	141.6	138.0
Sogn og Fj.	92.5	94.1	85.7
Møre og Romsd.	127.2	139.1	136.1
Sør-Tr.lag	141.8	138.3	136.6
Nord-Tr.lag	85.8	138.3	138.0
Nordland	98.2	114.9	109.8
Troms	131.4	134.3	133.4
Finnmark	81.1	87.7	81.1
Hele landet	132.4	139.0	135.3
TOTAL			

For landet som helhet ble 56.2 prosent av barna i 1973/74 født ved de 21 mest velutstyrte institusjoner, mens under 5 prosent ble født ved de minste og enklest utstyrte fødeinstitusjoner. Forskjellen mellom fylkene er betydelige. I Oslo, Buskerud og Rogaland ble over 80 prosent av barna født i fødeinstitusjoner av gruppe V, og en meget liten andel av barna ble født ved institusjoner av gruppe I og II. I Sogn og Fjordane og Finnmark derimot ble henholdsvis 61.8 og 53.6 prosent av barna født ved institusjoner av gruppe I og II og ingen av barna ved institusjoner av gruppe V.

For the country as a whole, 56.2 per cent of the births in 1973/74 took place at the 21 best equipped institutions, while less than 5 per cent took place at the smallest and most simply equipped institutions. Marked differences between counties can be seen to exist in this respect. In the city of Oslo and the counties of Buskerud and Rogaland more than 80 per cent of the births took place in institutions of class V and a very small percentage of the infants were born in institutions of classes I and II. In the counties of Sogn og Fjordane and Finnmark, on the contrary, 61.8 and 53.6 per cent of the infants, respectively, were born in institutions of classes I and II and none of the births took place in institutions of class V.

TABELL 19

FØDEINSTITUSJONER I NORGE ETTER FYLKE:
SCOREGRUPPE AV FØDSELSHJELP PR. 1. JULI
1974

TABLE 19

MATERNITY INSTITUTIONS IN NORWAY BY COUNTY
GRADE OF OBSTETRIC AID PER 1st JULY 1974

FYLKE	ANTALL INST.	FORDELING ETTER SCOREGRUPPE AV FØDSELSHJELP ^{a)} (Antall institusjoner og prosent av fødte 1973/74)				
COUNTY	NUMBER OF INST.	DISTRIBUTION BY GRADE OF OBSTETRIC AID ^{a)} (Number of institutions and per cent of births 1973/74)				
		V	IV	III	II	I
Østfold	5	2	0	1	2	0
		70.0	-	9.5	20.0	-
Akershus	5	1	1	0	1	2
		59.6	25.5	-	5.3	9.4
Oslo	6	3	0	2	1	0
		82.1	-	11.8	5.8	-
Hedmark	4	1	2	0	1	0
		29.7	51.0	-	18.5	-
Oppland	7	1	1	0	0	5
		39.2	45.9	-	-	13.5
Buskerud	7	2	0	1	0	4
		83.1	-	13.2	-	3.5
Vestfold	4	1	0	3	0	0
		57.9	-	42.0	-	-
Telemark	5	1	0	2	1	1
		70.7	-	23.0	5.3	0.2
Aust-Agder	1	0	1	0	0	0
		-	99.7	-	-	-
Vest-Agder	4	1	0	1	2	0
		64.5	-	13.9	21.3	-
Rogaland	4	2	0	0	2	0
		88.8	-	-	10.5	-
Hordaland	13	1	1	2	2	7
		54.6	11.0	13.4	17.4	2.7
Sogn og Fj.	9	0	2	0	2	5
		-	36.6	-	44.3	17.5
Møre og R.dal	10	1	3	0	0	6
		43.1	49.1	-	-	6.0
Sør-Tr.lag	7	1	2	0	1	3
		35.6	56.4	-	2.4	5.2
Nord-Tr.lag	3	1	1	0	1	0
		59.2	33.6	-	6.0	-
Nordland	16	1	0	3	3	9
		29.0	-	35.4	25.9	8.2
Troms	4	1	0	1	1	1
		59.5	-	24.0	12.5	2.6
Finnmark	17	0	0	3	1	13
		-	-	45.1	17.7	35.9
Hele landet	131	21	14	19	21	56
TOTAL	99.4	56.2	17.1	11.4	10.4	4.2

^{a)} For forklaring av scoregruppe av fødselshjelp, se side 65

^{a)} Grade of obstetric aid is explained on page 65

SAMMENDRAG OG KONKLUSJONER

I tiden 1. januar 1972 til 1. juli 1974 ble 27 mindre fødeinstitusjoner nedlagt her i landet, og antall fødeinstitusjoner totalt ble redusert til 131. Andelen av fødte ved de mindre fødeinstitusjonene (d.v.s. fødestuer/hjem og kombinerte sykestuer/fødehjem) sank fra 7.2 prosent i 1971 til 5.2 prosent i perioden 1. juli 1973 - 30. juni 1974.

Av de 131 fødeinstitusjonene som var i drift pr. 1. juli 1974 var det bare 36 som hadde et årlig antall fødte på over 500. Om det regnes som nødvendig at en institusjon har et årlig antall fødte på minst 500 for å opprettholde en tilfredsstillende fødselshjelp, var to fylker uten slikt tilbud.

Nedgang i antall fødsler i tiden siden 1971 har virket til å bedre kapasiteten ved fødeinstitusjonene noe. Fortsatt er nok sengekapasiteten ved enkelte fødeinstitusjoner for lav i forhold til en anslått rimelig norm på 1 fødeseng pr. 300 fødsler pr. år, d.v.s. noe mindre enn 1 fødsel pr. fødeseng pr. dag, og 1 barselseng pr. 35 fødsler pr. år, d.v.s. ca. 1 fødsel pr. barselseng pr. 10 dager.

Nedgangen i fødsler har også medvirket til at årlig antall fødsler pr. lege/jordmor/sykepleier/barnepleier er gått noe ned, men det har åpenbart også skjedd en bedring i personellsituasjonen

SUMMARY AND CONCLUSIONS

During the period of 2½ years from 1st January 1972 to 1st July 1974, 27 smaller maternity institutions were closed in Norway and the number of institutions was reduced to 131. The proportion of births taking place at the smaller maternity institutions (e.g. maternity homes and combined cottage hospital/maternity homes) was reduced from 7.2 per cent in the year 1971 to 5.2 per cent during the one-year period 1st July 1973 to 30th June 1974.

Of the 131 maternity institutions in operation per 1st July 1974 only 36 had an annual number of births exceeding 500. If a minimum of 500 births a year for a maternity institution is considered necessary in order to maintain a satisfactory obstetric service, two counties were without such service.

The reduction in number of births since 1971 has to some extent contributed to an improvement in the capacity of the maternity institutions. Bed capacity however, appears still to be too low at certain institutions in view of what is considered a reasonable norm, namely 1 delivery bed per 300 births a year, i.e. somewhat less than 1 birth per delivery bed per day, and 1 child bed per 35 births a year, i.e. about 1 birth per child bed per 10 days.

The reduction in number of births has also contributed to a reduction in the annual number of births per physician/midwife/nurse and children's nurse, however, some improvement in the personnel

ved institusjonene. Særlig gledelig er det å konstatere at den pediatriske service er blitt vesentlig utvidet og prosenten av de nyfødte som blir undersøkt av barnelege er økt fra 55.6 til 70.0.

På utstyrssiden har det åpenbart vært en markert opprustning, og det gjelder utstyr både til perinatal overvåking, førløsning, behandling av fødende og behandling av de nyfødte. Fortsatt er det imidlertid slik at et flertall av fødeinstitusjonene må overflytte fødende og nyfødte til bedre utstyrte institusjoner når det inntreffer komplikasjoner. Overflytting av fødende i tilfelle komplikasjoner måtte i 1973/74 skje ved 98 fødeinstitusjoner hvor 28.0 prosent av fødslene fant sted. I 1973 ble 301 fødende overflyttet, og dette utgjorde 17.3 pr. 1000 fødte ved disse institusjoner, eller 4.9 pr. 1000 fødte for landet som helhet. Reisetiden var for ca. 1/5 av de overflyttede over 2 timer.

Overflytting av nyfødte i tilfelle komplikasjoner måtte i 1973/74 skje ved 114 fødeinstitusjoner, hvor 52.7 prosent av barna ble født. I 1973 ble 659 nyfødte overflyttet, og det utgjorde 20.2 pr. 1000 fødte ved disse institusjoner, eller 10.6 pr. 1000 fødte for landet som helhet. For nærmere 1/5 av de overflyttede barn var reisetiden også over 2 timer.

situation has also taken place. It is, in particular, promising to find that pediatric service has expanded considerably and the percentage of newborn infants examined by a pediatrician has increased from 55.6 to 70.0.

With respect to equipment, availability of various items has improved considerably and this is true for perinatal surveillance as well as for delivery and treatment of the mother and the newborn. However, it is still a fact that a majority of the maternity institutions will have to transfer mothers and infants in case of complications, to better equipped institutions. At 98 maternity institutions in 1973/74 transfer of mothers had to be arranged in case of complications. At these institutions 28.0 per cent of the births took place. In the year of 1973, 301 mothers were actually transferred which amounts to a frequency of 17.3 per 1000 births at these institutions, or 4.9 per 1000 births for the country as a whole. Time required for transfer was more than 2 hours for about 1/5 of those transferred.

At 114 maternity institutions in 1973/74 transfer of newborns had to be arranged in case of complications. At these institutions 52.7 per cent of the infants were born. In 1973, 659 newborns were actually transferred which amounts to a frequency of 20.2 per 1000 births at these institutions, 10.6 per 1000 births for the country as a whole. For close to 1/5 of those transferred time required for transfer was more than 2 hours.

Fødselshjelpen ved fødeinstitusjonene er som tidligere søkt klassifisert ved et score system for personell og utstyr. En økning i score for fødselshjelp pr. 1. juli 1974 i forhold til 1. januar 1972 kan konstateres og denne reflekterer bedringen i bemanningen og nyanskaffelser av utstyr. Gjennomsnittscore for fødende i de enkelte fylker viser at de to fylker som hadde den laveste score i 1971 fortsatt ligger lavest, og det har åpenbart ikke skjedd noen bedring i scoren for fødende i 1973/74 i forhold til landsgjennomsnittet.

Score systemet er på grunnlag av de opplysninger som er innhentet pr. 1. juli 1974 søkt utviklet videre, og vil bli benyttet i senere analyser av fødselshjelpens betydning for mor og barn.

Obstetric aid at the maternity institutions has previously tentatively been classified by a score system for personnel and equipment. An increase in the score for obstetric aid per 1st July 1974 as compared to the score per 1st January 1972 has been found and reflects, undoubtly, improvements in the personnel situation and the purchase of new equipment. Average score for births in each county shows that the two counties with the lowest score in 1971 continue to be lowest and apparently no improvement in relation to the national average has occurred in the score for births during 1973/74.

On the basis of the information collected from the maternity institutions per 1st July 1974, the score system has been developed further and will be used in the analyses of the consequences of the grade of obstetric aid for mother and child health.

REFERANSER/REFERENCES:

- 1 BJERKEDAL, T., and BAKKETEIG, L.: Medical Registration of Births in Norway, 1967 - 68 Some Descriptive and Analytical Aspects. University of Bergen, Bergen, Norway 1972
- 2 BJERKEDAL, T., BAKKETEIG, L. og BERGSJØ, P: Fødselshjelp i Norge pr. 1. januar 1972, Personell og utstyr ved føde-institusjonene, Perinatal dødelighet og type av fødsels-hjelp. Universitetet i Bergen, Bergen, Norway 1973.
- 3 BJERKEDAL, T., and BAKKETEIG, L.: Medisinsk registrering av fødsel i Norge i 5-års perioden 1967 - 1971, Medical Registration of Births in Norway during the 5-Year Period 1967 - 71. University of Bergen, Bergen, Norway 1975.
- 4 FEVANG, F.Ø., og FINNE, P.H.: Neonatalservice i Hordaland fylke 1973. En oversikt. T. norske Lægeforen. 1975, 95, 745-751.
- 5 Norsk Pediatric Selskap: Anbefaling vedrørende organisering av perinatalservice i Norge. Komitéinnstilling 1975 (I utkast).
- 6 Sosialdepartementet, Helsedirektoratet. Rundskriv I - 1051/74 (Jnr. 15189/74. H.dir. 9) Medisinsk registrering av fødsel. Innhenting av opplysninger om de enkelte fødeinsti-tusjoner.

UNIVERSITETET I BERGEN
INSTITUTT FOR HYGIENE OG SOSIALMEDISIN
MEDISINSK FØDSELSREGISTER
MFH-BYGGET, 5000 BERGEN TLF. 298060

INSTITUSJONER SOM MOTTAR FØDENDE
TIL FORLØSNING OG PLEIE

Godkjent
av
Helsedirektøren

EIER:

ADMINISTRATIVE FORHOLD

FØDSELSHJELP/BARSELHJELP DRIVES I/VED:	DRIFFTSUIG/-INNTEKTER FOR FØDSELSHJELP/BARSELPLEIE FØRES SOM:
Kol 13	Kol 14
1 <input type="checkbox"/> Selvstendig institusjon fødekllinikk	1 <input type="checkbox"/> Eget regnskap
2 <input type="checkbox"/> Selvstendig institusjon fødehjem	2 <input type="checkbox"/> Spesifiserte poster i regnskap for større enhet
3 <input type="checkbox"/> Gynekologisk/obst.avd. ved flerdelt sykehus	3 <input type="checkbox"/> Uspesifisert del av større regnskap
4 <input type="checkbox"/> Post/avd. ved kir.avd.	INSTITUSJONEN HAR:
5 <input type="checkbox"/> Post/avd. ved blandet sykehus	Kol 15
6 <input type="checkbox"/> Ikke adskilt enhet ved blandet sykehus	1 <input type="checkbox"/> Pediatric avd. med intensiv avdeling
7 <input type="checkbox"/> Ikke adskilt enhet ved komb.sykestue/fødehjem	2 <input type="checkbox"/> Pediatric avd. uten intensiv avdeling
	3 <input type="checkbox"/> Ikke pediatric avd.

ROM OG SENGER

FØLØSNINGSAVDELING	Antall Rom	Senger	Kol
Fødestuer.....			16-19
Ventestuer på fødegang.....			20-23
Spesialrom			24-25
for operativ vaginal forløsing i tillegg til føde- og ventestuer (operasjonsbenk regnes ikke som seng)			
BARSELAVDELING	Antall Rom	Senger	Kol
Barrelrom: 1 sengs rom			26-29
2 sengs rom			30-33
3 og flersengs rom..			34-37
Spedbarnsstuer.....			38-41

SANITÆRUTSTYR

FØLØSNINGSAVDELING	Antall mottagelsesrom med dusj/bad og WC: <input type="checkbox"/>
BARSELAVDELING	
Antall dusjer/bad: <input type="checkbox"/> Antall WC: <input type="checkbox"/>	

MERKNADER:

MEDISINSKE OG ANDRE FORHOLD

		Kol
Kan føde/barselkapasitet økes ved "trekk-spillordning", f.eks. ved lån av gynekologiske eller andre avdelingers senger?	1 <input type="checkbox"/> Ja 2 <input type="checkbox"/> Nei	47
Var føde/barselsengskapasiteten temporært nedsatt i noe tidsrom i 1973?	1 <input type="checkbox"/> Ja 2 <input type="checkbox"/> Nei	48
Hvis Ja, kryss av for en eller flere årsaker: Stengning for ferieavvikling Personellmangel(ubesatte stillinger) Andre årsaker, spesifiser:	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	49 50 51
Hender det at fødende må avvises p.g.a. plassmangel? Hvis Ja, omtrentlig hvor mange i 1973?	1 <input type="checkbox"/> Ja 2 <input type="checkbox"/> Nei	52 53- 54
For fødende som ved komplikasjoner må overflyttes til (annet) sykehus; oppgi: Sykehushets navn: _____		Kort 1 55- 61
Vanligste reisemåte v/overflytting: _____		62
Reisetid(minutter).....: _____		63- 65- 66-
Hvor mange ble overflyttet i 1973?: _____		67
Ved kompliserende tilstander hos nyfødte som krever overflytting til annen avdeling/sykehus, oppgi: Sykehushets navn: _____		68- 74
Vanligste reisemåte v/overflytting: _____		75
Reisetid(minutter).....: _____		76- 77
Hvor mange ble overflyttet i 1973?: _____		78- 79
Angi hvor lang tid i minutter det tar for lege å komme på til-kalling ved akutte situasjonermin.: _____ max.: _____		Kort 2 Kol 13- 17
Legevisitt til fødende: Registreres regelmessig Apgar score på alle nyfødte?	1 <input type="checkbox"/> En gang daglig 2 <input type="checkbox"/> To eller flere ganger daglig 3 <input type="checkbox"/> Ikke daglig	18
Blir alle nyfødte under oppholdet undersøkt av barnelege?	1 <input type="checkbox"/> Ja 2 <input type="checkbox"/> Nei	20
Hvis nei, av annen lege?	1 <input type="checkbox"/> Ja 2 <input type="checkbox"/> Nei	21
Barnet oppholder seg hos moren:	1 <input type="checkbox"/> Hele tiden 2 <input type="checkbox"/> Kun om dagen 3 <input type="checkbox"/> Kun for die-givning	22
Får mødrene instruksjon/opplæring i spedbarnspiele?	1 <input type="checkbox"/> Ja 2 <input type="checkbox"/> Nei	23
Deltar mødrene i stell av barnet under oppholdet?	1 <input type="checkbox"/> Ja, regelmessig 2 <input type="checkbox"/> Ja, av og til 3 <input type="checkbox"/> Nei	24
Organiseres svangerskapskurs ved avdelingen?	1 <input type="checkbox"/> Ja 2 <input type="checkbox"/> Nei	25
Foretas kontroll av svangre ved avdelingen?	1 <input type="checkbox"/> Ja 2 <input type="checkbox"/> Nei	26
Gis det preventjonsveiledning/orientering ved avdelingen?	1 <input type="checkbox"/> Ja 2 <input type="checkbox"/> Nei	27
Er avdelingen engasjert i spedbarnskontroll?	1 <input type="checkbox"/> Ja 2 <input type="checkbox"/> Nei	28
Har barnets far anledning til å være tilstede ved fødsel?	1 <input type="checkbox"/> Ja, hele tiden 2 <input type="checkbox"/> I åpningstiden 3 <input type="checkbox"/> Nei	29
Angi klokkeslett for visittid ved barsel-avdeling på yrkedager:		30

MEDISINSK PERSONALE				UTSTYR (kryss av for positive svar)		
BUDSJETTERTE STILLINGER VED FØDEINSTITUSJONEN/FØDEAVDELINGEN (-POSTEN)				Kol Kort 3 24 <input type="checkbox"/> Keisersnitt kan utføres ved avd./institusjon 25 <input type="checkbox"/> Spesialkonstruert(e) fødeseng(er) med benholdere til operativ vaginal forløsning 26 <input type="checkbox"/> Operasjonsbenk til vaginale operative forløsninger 27 <input type="checkbox"/> Simpsons tang (Edinburghs tang) 28 <input type="checkbox"/> Kiellands tang eller andre rotasjonstenger 29 <input type="checkbox"/> Piper's tang til sistkommende hode 30 <input type="checkbox"/> Malmstrøms vakumekstraktor 31 <input type="checkbox"/> Utstyr til instrumentell revisjon (revisio) av uterinhulen 32 <input type="checkbox"/> Narkoseapparat 33 <input type="checkbox"/> Utstyr til intubasjon av den fødende 34 <input type="checkbox"/> Oxygen (surststoff) 35 <input type="checkbox"/> Utstyr til N ₂ O (lystgass)-el. annen inhalasjonsanalgesi 36 <input type="checkbox"/> Utstyr til paracervicalblokade 37 <input type="checkbox"/> Utstyr til epidural/spinal/sacralanestesi 38 <input type="checkbox"/> Utstyr til blodtransfusjon/parenteral væsketilførsel 39 <input type="checkbox"/> Dopplerapparat til registrering av fosterhjerteaktivitet (Sonicaid eller annen type) 40 <input type="checkbox"/> Cardiotokograf 41 <input type="checkbox"/> Utstyr til amnioskop 42 <input type="checkbox"/> Utstyr til blodprøvetaking fra fosterhode under fødsel 43 <input type="checkbox"/> Spesialbord til resuscitasjon av den nyfødte 44 <input type="checkbox"/> Utstyr til intubasjon og (oxygen)-ventilasjon av den nyfødte 45 <input type="checkbox"/> Kuvøse 46 <input type="checkbox"/> Utstyr til utskiftingstransfusjon		
				Antall	Kort 2	Kol
	a	b	c			
Overordnede leger				31-34		
Underordnede leger				35-38		
Andre leger				39-42		
Overjordmødre (inkl. ass. overjordmødre)				43-46		
Jordmødre (ekskl. overjordmødre)				47-50		
Off. godkjente sykepleiere (ekskl. jordmødre)				51-54		
Laboratoriesykepleiere/fysioljekjemikere				55-58		
Barnepleiere				59-62		
Hjelpepleiere				63-66		
Samaritter/annet pleiepersonale				67-70		
Fysioterapeuter				71-74		
SPESIALPERSONALE I IKKE BUDSJETTERTE STILLINGER VED FØDEINSTITUSJONEN/FØDEAVDELINGEN (-POSTEN) SOM KAN TILKALLES VED BEHOV:						
Kryss av for kode: 1=hele døgnet, 2=del av døgnet, 3=uten fast avtale.						
				Kode	Kol	
	1	2	3			
Barnelege				75		
Narkoselege				76		
Laboratorielege				77		
Laboratoriesykepleier/fysioljekjemiker				78		
Fysioterapeut				79		
UTDANNING AV HELSEPERSONELL						
Er avdelingen engasjert i utdanningen av:				Kort 3	Kol	
	Ja	Nei				
Jordmorelever				13		
Sykepleieelever				14		
Barnepleieelever				15		
Hjelpepleieelever				16		
Samarittelever				17		
Medisinske studenter				18		
LABORATORIE- OG RØNTGENSERVICE						
				Kol		
Har avd./institusjonen mulighet for blodtypebest./forlikelighetsprøve?	1	<input type="checkbox"/> Nei	19			
	2	<input type="checkbox"/> Ja, hele døgnet				
	3	<input type="checkbox"/> Ja, bare om dagen				
Har avd./institusjonen mulighet for pH/syre/basemåling?	1	<input type="checkbox"/> Ja	20			
	2	<input type="checkbox"/> Nei				
Kan avd./institusjonen utføre bestemmelse av Lecithin i fostervann?	1	<input type="checkbox"/> Ja, dir. analyse	21			
	2	<input type="checkbox"/> Ja, etanol-rysteprøve				
	3	<input type="checkbox"/> Nei				
Har avd./institusjonen egen rtg.-service?	1	<input type="checkbox"/> Nei	22			
	2	<input type="checkbox"/> Ja, i samme bygning				
	3	<input type="checkbox"/> Ja, men i annen bygning				
Har avd./institusjonen ultralydapparat (A- og B scan)?	1	<input type="checkbox"/> Ja	23			
	2	<input type="checkbox"/> Nei				
				BLE DET I 1973 UTFØRT: (Kryss av)		
				Ja	Nei	?
				(1)	(2)	(3)
				Paracervicalblokade		
				Epidural/sacralanestesi		
				Cardiotokografi m/intern registrering m/extern registrering		
				Blodprøve under/like etter fødsel til pH/syre/base		
				Utskiftingstransfusjon		
				Forespørrelser fra Medisinsk Fødselsregister kan rettes til		
				NAVN: STILLING/TITTEL: TLF.:		
				MERKNADER:		

VEDLEGG 2

VEKTTALL VED BEREGNING AV "TOTALSCORE
1972"

(Samme vekttall er benyttet ved beregning
av Revidert score 1972)

	Vekttall	Maksimum score
Personell for:		
Obstetricisk service	5	25
Pediatrisk service og spedbarnspleie	4	20
Narkoseservice	4	20
Laboratorieservice	2	<u>10</u>
Total		<u>75</u>

Utstyr for:

Vaginal forløsning	5	25
Keisersnitt	4	20
Behandling av nyfødt	4	20
Anestesi/analgesi	3	15
Sjokkbehandling	3	<u>15</u>
Total		<u>95</u>

COEFFICIENTS USED FOR CALCULATION OF
"TOTAL SCORE 1972"
(The same coefficients are used for
calculation of Revised score 1972)

	Coeffi- cient	Maximum score
Personnel for:		
Obstetric service	5	25
Pediatric service and infant care	4	20
Anesthesia/analge- sia services	4	20
Laboratory services	2	<u>10</u>
Total		<u>75</u>

Equipment for:

Instrumental deli- very	5	25
Caesarean section	4	20
Treatment of fetus/ newborn	4	20
Anesthesia/analge- sia	3	15
Shock therapy	3	<u>15</u>
Total		<u>95</u>

VEDLEGG 3

SCORE FOR PERSONELL (P.I-P.IV) OG UT-
STYR (U.I-U.V) BENYTET VED BEREGNING
AV "REVIDERT SCORE 1972"

PERSONELL: SCORE

P.I Obstetricisk service:

Overordnet lege ved føde- 5
klinikk el.gyn./obst.avd.,
ved flerdelt sykehus, hel-
tid

Overordnet lege ved føde- 4
klinikk el.gyn./obst.avd.,
ved flerdelt sykehus, del-
tid

APPENDIX 3

SCORES FOR PERSONNEL (P.I-P.IV) AND
EQUIPMENT (U.I-U.V) USED FOR CALCULA-
TION OF "REVISED SCORE 1972"

PERSONNEL: SCORE

P.I Obstetric service:

Senior physician at mater- 5
nity hospital on Depart-
ment of gynecology and
obstetrics, full time emp-
loyed

Senior physician at insti- 4
tutions as above, but part
time employed

PERSONELL:	SCORE	PERSONNEL:	SCORE
P.I <u>Obstetrisk service:</u> (fortsatt)		P.I <u>Obstetric service:</u> (continued)	
Overordnet lege ved kir.avd., 3 og blandet sykehus, heltid		Senior physician at Department of gynecology and obstetrics, full time employed	3
Annen fast avtalt legeservice	2	Other regular service by physician	2
Jordmor uten fast avtale om legeservice	1	Midwife, without regular service by physician	1
P.II <u>Narkose service:</u>		P.II <u>Anesthesia/analgesia service:</u>	
Narkoselege, tilkalles hele døgnet	5	Anesthetist (M.D.), on call 24 hours	5
Narkoselege, tilkalles del av døgnet	4	Anesthetist (M.D.), on call part time	4
Uten narkoselege, men for- øvrig med narkose beredskap som ved generelle kirurgiske inngrep	3	Without anesthetist, but with anesthesia service for common surgical interventions	3
Uten spesiell narkoseservice	0	Without anesthesia service	0
P.III <u>Laboratorie service:</u>		P.III <u>Laboratory services:</u>	
Laboratorielege, heltid	5	Clinical chemist (M.D.), full time	5
Laboratorielege, deltid	4	Clinical chemist (M.D.), part time	4
Laboratoriesykepleier/fysio- kjemiker, heltid	3	Clinical chemist, full time	3
Laboratoriesykepleier/fysio- kjemiker, deltid	2	Clinical chemist, part time	2
Ingen fast avtale om labora- torie service	0	No regular laboratory service	0
P.IV <u>Pediatrisk service og sped- barnspleie:</u>		P.IV <u>Pediatric service and infant care:</u>	
Pediater, heltid med barne- pleier	5	Pediatrician, full time, with children's nurse	5
Pediater, heltid uten barne- pleier	4	Pediatrician, full time, without children's nurse	4
Pediater, deltid med barne- pleier	3	Pediatrician, part time with 3 children's nurse	3
Pediater, deltid, uten barne- pleier	2	Pediatrician, part time without children's nurse	2
Ikke fast avtale om pediat- risk service, med barnepleier	1	No regular pediatric service with children's nurse	1
Ikke fast avtale om pediat- risk service, uten barne- pleier	0	No regular pediatric service without children's nurse	0

UTSTYR:	SCORE	EQUIPMENT	SCORE
U.I <u>Keisernitt:</u>		U.I <u>Caesarean section:</u>	
Utstyr til forløsning med keisernitt	5	Equipment available	5
Uten utstyr til keisernitt	0	Equipment not available	0
U.II <u>Vaginal forløsning:</u>		U.II <u>Instrumental delivery :</u>	
Fullt tangutstyr og vakuum-ekstraktor	5	Complete sets of forceps and vacuum extractor	5
Fullt tangutstyr uten vakuum-ekstraktor	4	Complete sets of forceps, without vacuum extractor	4
Inkomplett tangutstyr med vakuumekstraktor	3	Incomplete sets of forceps, with vacuum extractor	3
Inkomplett tangutstyr, uten vakuumekstraktor	2	Incomplete sets of forceps available, without vacuum extractor	2
Manglende tangutstyr, med vakuumekstraktor	1	No sets of forceps available, with vacuum extractor	1
Manglende utstyr til vaginal forløsning	0	No equipment for instrumental delivery	0
U.III <u>Fødselsanestesi/analgesi:</u>		U.III <u>Anesthesia/analgesia:</u>	
Fullstendig anestesi/analgesi utstyr	5	Complete equipment for anesthesia/analgesia	5
Anestesi/analgesi uten mulighet for ledningsanestesi	4	Anesthesia/analgesia without equipment for conduction analgesia	4
Med ufullstendig narkoseutstyr, men mulighet for ledningsanestesi	3	With incomplete equipment for anesthesia, but with equipment for conduction analgesia	3
Uten narkoseapparat og intuba-sjonsutstyr, men utstyr for ledningsanestesi	2	Without anesthetic apparatus and equipment for intubation, but with equipment for conduction analgesia	2
Ufullstendig narkoseutstyr, andre kombinasjoner	1	Incomplete equipment for anesthesia/analgesia, other combinations	1
Intet utstyr for anestesi/analgesi	0	No equipment for anesthesia/analgesia	0
U.IV <u>Sjokkbehandling:</u>		U.IV <u>Shock therapy:</u>	
Mulighet for blodtransfusjon	5	Equipment for blood transfusion and i.v. infusion	5
Mulighet for parenteral væsketilførsel	4	Possible to give parenteral infusion	4
Bare surstoff	3	Oxygen only	3
Uten surstoff, men med mulighet for blodtransfusjon	2	Without oxygen, but possibility of blood transfusion	2

UTSTYR:	SCORE	EQUIPMENT	SCORE
U.IV <u>Sjokkbehandling:</u> (fortsatt)		<u>U.IV Shock therapy:</u> (continued)	
Intet utstyr til sjokkbe- handling	0	No equipment for shock therapy	0
U.V <u>Behandling av foster/ny- født:</u>		<u>U.V Treatment of fetus/newborn:</u>	
Fullt utstyr	5	Complete equipment	5
Dopplerapparat, intubasjons- utstyr og kuvøse, men mangler minst en av de øvrige utstyrts- enheter	4	Doppler apparatus, equipment for intubation, and incuba- tor, but missing one of the other items of equipment	4
Intubasjonsutstyr og kuvøse uten Dopplerapparat, og mangler 1 eller 2 av de øvrige utstyrsheter	3	Equipment for intubation and incubator, but no Doppler apparatus and missing 1 or 2 of the other items of equip- ment	3
Kuvøse, men mangler minst 3 av de øvrige utstyrsheter	2	Incubator, but at least 3 other items of equipment are missing	2
Uten kuvøse, men minst 1 av de øvrige utstyrsheter	1	No incubator, but one of the other items of equipment available	1
Intet av det spesifiserte utstyr	0	None of the items of equip- ment specified available	0

VEDLEGG 4

SCORE FOR PERSONELL (P.I-P.IV) OG UTSYR (U.I-U.V.I) BENyttet ved beregning av "TOTALSCORE 1974"

PERSONELL: SCORE

P.I Obstetrisk service:

Overordnet lege ved føde- klinikk el.gyn./obst.avd., ved flerdelt sykehus, hel- tid	5
Overordnet lege ved føde- klinikk el.gyn./obst.avd. ved flerdelt sykehus, del- tid	4
Overordnet lege ved kir.avd. og blandet sykehus, heltid	3
Annen fast avtalt legeservice	2
Jordmor uten fast avtale om legeservice	1

P.II Narkose service:

Narkoselege, tilkalles hele døgnet	5
Narkoselege, tilkalles del av døgnet	4
Uten narkoselege, men forøvrig med narkose beredskap som ved gen.kir.inngrep	3
Uten spesiell narkoseservice	0

P.III Laboratorieservice:

Laboratorielege, tilkalles hele døgnet	5
Laboratorielege, tilkalles del av døgnet, forutsatt laboratoriesykepleier/fysio-kjemiker hele døgnet	4
Laboratoriesykepleier/fysio-kjemiker, heltid	3
Laboratorielege, del av døgnet, men uten laboratoriesykepleier/fysiookjemiker	2
Laboratoriesykepleier/fysio-kjemiker, deltid	1
Ingen fast avtale om laboratorieservice	0

APPENDIX 4

SCORE FOR PERSONNEL (P.I-P.IV) AND EQUIPMENT (U.I-U.VI) USED FOR CALCULATION OF "TOTAL SCORE 1974"

PERSONNEL: SCORE

P.I Obstetric service:

Senior physician at maternity hospital or Department of gynecology and obstetrics, full time employed

Senior physician at institutions as above, but part time employed

Senior physician at Department of surgery or local hospital, full time

Other regular service by physician

Midwife, without regular service by physician

P.II Anesthesia/analgesia service:

Anesthetist (M.D.) on call 24 hours

Anesthetist (M.D.) on call part time

Without anesthetist, but with anesthesia services for common surgical interventions

Without anesthesia services

P.III Laboratory services:

Clinical chemist (M.D.), on call 24 hours

Clinical chemist (M.D.), part time with clinical chemist full time

Clinical chemist, full time without clinical chemist (M.D.)

Clinical chemist (M.D.), part 2 time without clinical chemist

Clinical chemist, part time

No regular laboratory services

PERSONELL:	SCORE	PERSONNEL:	SCORE
P.IV <u>Pediatrisk service:</u>		P.IV <u>Pediatric service:</u>	
Pediatrisk avd. ved samme institusjonen, med mulighet for tilkalling av barnelege hele døgnet	5	Department of pediatrics at same hospital with the possibility of consultation 24 hours	5
Pediatrisk avd. ved samme inst., uten mulighet for tilkalling av barnelege hele døgnet	4	Department of pediatrics at same hospital, without possibility of consultation 24 hours	4
Uten pediatrisk avd., men med mulighet for tilkalling av pediater hele døgnet	3	Without Department of pediatrics at same hospital, but pediatrician on call 24 hours	3
Uten pediatrisk avd., men med mulighet for tilkalling av pediater del av døgnet	2	Without Department of pediatrics at same hospital, but pediatrician on call part time	2
Uten ped.avd. og uten mulighet for tilkalling av pediater, men hvor alle barna blir undersøkt av pediater	1	Without Department of pediatrics at same hospital, and without pediatrician on call, however with examination of all the newborns by a pediatrician	1
Ingen fast avtale om pediatrisk service	0	No regular pediatric service	0

UTSTYR:	SCORE	EQUIPMENT:	SCORE
U.I <u>Perinatal diagnostikk og fødselsovervåking:</u>		U.I <u>Perinatal surveillance:</u>	
Fullt utstyr (rtg. service, ultralyd (A+B scan), Doppler-apparat, utstyr til best. av lecitin, Kardiotokograf, amnioskop, utstyr til blodpr. taking fra fosterhodet og mulighet for pH-måling)	5	Every item of equipment specified (i.e. X-ray service, ultrasound apparatus for A and B scan, Doppler apparatus, equipment for determination of lecitin in amniotic fluid, cardiotocograph, amnioscope, equipment for fetal scalp blood sampling and possibilities for pH determinations)	5
Rtg.service, Kardiotokograf og Dopplerapparat, men mangler minst en av de andre enheter	4	X-ray service, Cardiotocograph, Doppler apparatus, but at least one of the other items of equipment is missing	4
Kardiotokograf og Dopplerapparat, men ikke Rtg.service, og mangler minst en av de øvrige enheter	3	Cardiotocograph, Doppler apparatus not X-ray service and at least one of the other items of equipment is missing	3
Dopplerapaarat eller kardiotograf, men mangler minst 2 av de øvrige enheter	2	Doppler apparatus or Cardiotocograph, but at least 2 of the other items of equipment are missing	2

UTSTYR:	SCORE	EQUIPMENT:	SCORE
U.I <u>Perinatal diagnostikk og fødselsovervåking:</u> (fortsatt)		U.I <u>Perinatal surveillance:</u> (continued)	
Hverken kardiotokograf eller Dopplerapparat, men har 1-3 av de andre enheter	1	Neither Cardiotocograph, nor Doppler apparatus, however 1-3 of the other items of equipment available	1
Intet av det spesifiserte utstyr	0	None of the items of equipment specified available	0
U.II <u>Keisersnitt:</u>		U.II <u>Caesarean section:</u>	
Utstyr til forløsning med keisersnitt	5	Equipment available	5
Uten utstyr til keisersnitt	0	Equipment not available	0
U.III <u>Vaginal forløsning:</u>		U.III <u>Instrumental delivery:</u>	
Fullt tangutstyr og vakuum-ekstraktor	5	Complete sets of forceps and vacuum extractor	5
Fullt tangutstyr uten vakuum-ekstraktor	4	Complete sets of forceps without vacuum extractor	4
Inkomplett tangutstyr med vakuumekstraktor	3	Incomplete sets of forceps with vacuum extractor	3
Inkomplett tangutstyr uten vakuumekstraktor	2	Incomplete sets of forceps without vacuum extractor	2
Manglende tangutstyr, men vakuumekstraktor	1	No sets of forceps available but vacuum extractor	1
Manglende utstyr til vaginal forløsning	0	No equipment for instrumental delivery	0
U.IV <u>Fødselsanestesi/analgesi:</u>		U.IV <u>Anesthesia/analgesia:</u>	
Fullstendig anestesi/analgesiutstyr	5	Complete equipment for anesthesia/analgesia	5
Anestesi/analgesi uten mulighet for ledningsanestesi	4	Anesthesia/analgesia without equipment for conduction analgesia	4
Ufullstendig narkoseutstyr, men med mulighet for lednings-anestesi	3	With incomplete equipment for anesthesia, but with equipment for conduction analgesia	3
Uten narkoseapparat og intubasjonsutstyr, men minst en av de øvrige utstyrsheter	2	Without anesthetic apparatus and equipment for intubation, but at least one of the other items of equipment available	2
Annet ufullstendig narkose-utstyr	1	Incomplete equipment for anesthesia/analgesia, other combinations	1
Intet utstyr for anestesi/analgesi.	0	No equipment for anesthesia/analgesia	0

UTSTYR:	SCORE	EQUIPMENT:	SCORE
U.V <u>Sjokkbehandling:</u>		U.V <u>Shock therapy:</u>	
Mulighet for blodtransfusjon og parenteral væsketilførsel	5	Possibilities for blood-transfusion and parenteral infusion	5
Mulighet for parenteral væsketilførsel, men ikke for blodtransfusjon	4	Possibilities for parenteral infusion, not for blood-transfusion	4
Bare oksygen, uten mulighet for blodtransfusjon eller parenteral væsketilførsel	3	Oxygen only	3
Uten oksygen, men med mulighet for blodtransfusjon eller væsketilførsel	2	Without oxygen, but with the possibility of blood-transfusion or infusion	2
Intet utstyr til sjokkbehandling	0	No equipment for shock therapy	0
U.VI <u>Behandling av nyfødt:</u>		U.VI <u>Treatment of the newborn:</u>	
Fullt utstyr (spesialbord, intubasjonsutstyr, kuvøse, utstyr til utskiftningstransfusjon)	5	Every item of equipment specified (i.e. resuscitation table, equipment for intubation, incubator, equipment for exchange transfusion)	5
Intubasjonsutstyr, kuvøse, spesialbord, men mangler utstyr til utskiftingstransfusjon	4	Equipment for intubation, incubator, resuscitation table but equipment for exchange transfusion missing	4
Intubasjonsutstyr og kuvøse uten spesialbord og utstyr til utskiftingstransfusjon	3	Equipment for intubation and incubator, missing resuscitation table and equipment for exchange transfusion	3
Kuvøse uten intubasjonsutstyr, men med minst en av de andre enhetene	2	Incubator, no equipment for intubation, but with at least one of the other items of equipment available	2
Kun en av utstyrsenhetene	1	Only one item of equipment	1
Intet utstyr til behandling av nyfødt	0	None of the items of equipment specified available	0

VEDLEGG 5

VEKTTALL VED BEREGNING AV "TOTALSCORE
1974"

	Vekttall	Maksimum score	Coeffi- cient	Maximum score
<u>Personell for:</u>				
Obstetricisk service	5	25	Obstetric service	5
Pediatrisk service	4	20	Pediatric service	4
Narkose service	3	15	Anesthesia/analgesia services	2
Laboratorie service	2	<u>10</u>	Laboratory services	2
Ialt		<u>70</u>	Total	<u>70</u>

Utstyr for:

Vaginal forløsning	5	25	Instrumental delivery	5	25
Keisersnitt	4	20	Caesarean section	4	20
Behandling av nyfødt	4	15	Medical care of the newborn	4	20
Fødselsovervåking	3	20	Surveillance of birth	3	15
Anestesi/analgesi	2	10	Anesthesia/analgesia	2	10
Sjokkbehandling	2	<u>10</u>	Shock therapy	2	<u>10</u>
Ialt		<u>100</u>	Total		<u>100</u>

"Totalscore 1974":

Minimum 5, maksimum 170

APPENDIX 5

COEFFICIENTS USED FOR CALCULATION OF
"TOTAL SCORE 1974"

<u>Personnel for:</u>				
Obstetric service	5	25	Instrumental delivery	5
Pediatric service	4	20	Caesarean section	4
Anesthesia/analgesia services	2	15	Medical care of the newborn	4
Laboratory services	2	<u>10</u>	Surveillance of birth	3
Total		<u>70</u>	Anesthesia/analgesia	2
			Shock therapy	2
			Total	<u>100</u>

"Total score 1974":

Minimum 5, maximum 170

REKLAMETRYKK A.S. - BERGEN